

# Posener Tageblatt

Abo-nemmen für 1 Jahr:  
Jährlich 8 Nbl., halbj. 4 Nbl., viertelj. 2 Nbl.,  
monatlich 67 Kop. pränumerando.

Wurzelpreise:  
Büchleinhalbj. 2 Nbl. 40 Kop. pränumerando.

Abonnement-Gebühre:  
für die Petzelle oder deren Raum 6 Kop.,  
für Nefflarnen 15 Kop.  
Preis eines Exemplars 5 Kop.  
Erscheint 6 Mal wöchentlich.

Redaktion und Expedition:  
**Dzielnna- (Dahn-) Straße Nr. 13.**  
Manuskripte werden nicht zurückgezahlt.  
Redaktionssprechstunden von 9—12 Uhr Vormittags.

Im Auslande übernimmt Insertionsaufträge: Haasenstein  
& Vogler A.-G., Hamburg, Königsberg i. P. oder deren  
Hilfslizenzen  
In Warschau: Unger's Warschauer Anzeigen-Bureau  
Bizerkowa Nr. 8.  
In Mostau: L. Schabert, L. und E. Metz & Co.

Für die Herbst- und Winter-Saison  
empfiehlt mein äußerst reich und neu assortiertes Lager von in- und ausländischen  
Herrenkleider-Stoffen.  
**Ch. Wutke**, herren-Harderoben-Geschäft,  
Evangelische Straße Nr. 5.  
Bestellungen werden auf Verlangen in 24 Stunden ausgeführt.

Helenenhof.  
Industrie- u. Gewerbe-Ausstellung

Geöffnet von 10 Uhr Vormittags bis 8 Uhr Abends.  
Nachmittags: Promenaden-Concert.  
Entree 50 Kop. Schüler und Kinder 15 Kop.

**Th. Peters, Schittekk & Co.,**

Promenade 13.

Telephon 655.

Complett-e Einrichtungen und Bedarfsartikel für:

Weberien, Spinnereien, Färbereien, Chemische Fabriken,  
Gasanstalten, Zuckersiedereien, Brauereien, Brennereien,  
Ziegeleien etc.

Electrische Anlagen und electrotechnische Artikel.

Prospectus und Kostenanschläge gratis und franco.

Teigr. Adr.: „Peterko, Lodz.“

**Grand Hotel.**

Täglich

frische Ostender Muster u.

**Auction.**

In den Magazinen der Compagnie „NADESHDA“  
Pegelstraße Nr. 61 werden am 25. September (7. Octo-  
ber a. c.) Vormittags circa 300 Bud Maschinen-De-  
votional versteigert.

Agentur der Compagnie „NADESHDA“.

Na sezon Jesienny i Zimowy

polecam moj świeżo zaopatrzyony skład w wielki wybór  
tutejszych i zagranicznych towarów.

**Ch. Wutke**, Magazyn Ubiorów Męskich,  
Ewangelicka Nr. 5.

Na żądanie zamówienia mogą być wykonane w 24 godzinach.

Die Dampf-Destillation und Weinhandlung  
von  
**F. Meyer's Erben,**

Neuer Ring Nr. 6,

empfiehlt in belannten Güte: Süße Schnäpse und ff. Liquore, alle Arten  
gereinigten Spiritus, Stołowe очищенню вино (dreifach gereinigt), Cognac und  
Rum; ferner gute alte in- und ausländische Weine.

Gegründet 1850.

Gold. Staatsmed. Breslau 1881.

Gold. Staatsmed. London 1862.

**Chamottefabriken  
der Handelsgesellschaft C. KULMIZ**

Filialfabrik: Centrale: SAS RAU preuss. Schlesien.

Halbstadt in Böhmen. Biebrich a. Rhein.  
Feuerfeste Produkte jeglicher Art; Chamotte- und Silica-Steine, hochbasische  
(Marke XX) und hochsäure Steine; feuerfeste Thone, als: Kaolin, Schieferthon; feuerfeste  
Isolirsteine bis zu 0,8 spec. Gewichts, gesagt, z. B. zur Ausmauerung von Leitungsleitung, hart gepresst  
zweckentsprechend gebrannt, für Hohöfen.

Façonsteine, Retorten.

Vollständige Zustellung sämmtlicher Ofen- und Feuerungs-Anlagen der Hütten-,  
Gas- und chemischen Industrie; speciell Retortenöfen, Höhöfen, mit Winderhitzern, Kalköfen.  
In obigen Specialitäten geübte Maurer werden gestellt.

Jährliche Leistungsfähigkeit 70 Millionen Kliogr. geförderter feuerfester Producte.  
Verladung sorgfältig auf eigenen Bahngleisen in Saarau, sowie in Halbstadt und Biebrich.

Vertreter: Th. Peters, Schittekk & Co., Promenade 13.  
Telephon 655.

**Hotel „Continental“-Pintscher  
Moskau, Theaterplatz,  
Haus Schurawlew.**



Großes französisches Restaurant

Frühstück  
von 11 bis 2 Uhr.  
2 Gänge und Kaffee 75 Kop.

Mittagessen  
von 2 bis 8 Uhr Abends  
zu 1 und 2 Nbl.

Abendbrot  
à la carte.

Separate Cabinets.

Früchte werden übernommen: Für Bälle, Hochzeits-  
und Gesellschaftsmahle in den Restaurantsräumen, in  
Privathäusern und auf der Provinz zu ganz mäßigen  
Preisen.

Das Restaurant ist bis 3 Uhr Nachts  
geöffnet.

Die Warschauer Corset-Fabrik  
**„FRANÇOISE“**

ist nach der Petrikauer-Straße Nr. 84 in der Düssing, parterre verlegt worden,  
und empfiehlt sich fernerhin dem Wohlwollen der gehirten Kundschafft.

(24—1)

Die Kanzlei  
des vereideten Rechtsanwaltes  
von  
**Henryk Elzenberg**

Poldniowotshitsche Nr. 28, Haus Reicher  
übernimmt ohne Voranschlag  
das Incasso allerlei Guthaben  
besorgt auch das Streichen von Beträgen auf Grund ge-  
richtlicher Executionsbriefe (Wyrol's) aller Plänen Aufhänden.

**A. Censar, Zahnratzt,**  
langjähriger Praktiker, ausgebildet im königl.  
Zahnärztlichen Institute in Berlin, wohnt jetzt  
Petrikauer-Straße Nr. 58 im Hause des  
Herrn Freund, gegenüber der Poganskiischen Nie-  
derlage, neben dem Hause des Herrn Schweikert.  
Außer allen zahnärztlichen Behandlungen,  
Specialität: Plombiren schadhafter Zähne  
mit Gold.

# A. KANTOR,

Lodz, Petrikane 2 trakte.

Magazin von Brillanten, Gold- und Silberwaaren sowie von goldenen und silbernen Herren- und Damen-Uhren. Reichhaltige Auswahl von Brillanten, Perlen und farbigen Edelsteinen ohne Einfassung; Größte Auswahl von Bracelets, Broschen und Ohringen mit Brillanten, Perlen u. s. w. Goldene Schmucksachen, Cigaren, Cigaretten- und Bindholz-Grüts. Nette, feste Preise.

Nowootworzona szkoła kroju i szycia  
potwierdzona świadectwem eehowym

# A. Paszczyńska

Piotrkowska 121

Krój systemem bardzo ułatwionym, gdyż za pomocą samego centymetra i zwyczajnej linii. Krój systemem trwa do 6 tygodni najdłużej; po czem wydają się świadectwa — Patrony przykrajane podług miary nie mają poprawek. Przy szkole pracownia sukien, okryć i futer.

**Borlegte Woche!**  
Dzielnica, vis-a-vis dem Stadtpark.  
**Continental Eden - Theater.**  
Größtes phant. Etablissement circa 2,000 Personen fassend.

Neuer Cyclus.

Riesen Programm.

Hente, Sonntag  
4 2 Monstre-  
U Vorstellungen  
H 4 und 8½ Uhr.  
R Auf die 4 Uhr Vorstellung wird das geehrte Publikum der Umgegend aufmerksam gemacht. Programm so reich, wie Abends Kinder, Schüler u. Schülerinnen halbe Preise.

Auftritte von ganz neuen Künstler-Assoziationen. Sturmischer Beifall von Anfang bis zum Ende. Geister- und Schaugebischwörer SADI ALI BEY — in seinen geheimnisvollen Gauern, welche auf einer eigens ausgemalten, unterhalb erleuchteten Bühne ausgeführt werden. Die Wunder Mohameds vor 100 Jahren. Die Augen Saatello. Das schwarze Huhn. Die Schlangenbeschwörung in der Wüste. Zick-Zack in der Luft. Das Geisterabend Mohameds. Das indische unverwandbare Mädchen. Der blühende Baum.



Großer Lacherfolg! Großer Lacherfolg! Gaffspiel des Königs aller Bauchredner.

Mstr. Sandor mit seinen künstlich leb. u. sprech. Menschen

Die Zanber- und Mund rivel des Dr. Schen. Neues viel. Programm. Dr. Schen als Bruto auf der Acobharce.

Neu! Die legendären Möbel Chine. Schachspiel Neu.

Original: Seillminster Mr. En Doy. Nur noch einige Tage.

Maurice Lebrun. Miss Lotte. Chromaticcatacaractapocile

Gallerie Feemb. le. Vid.

Im Traume des Glückes, Feerie in brillantes Ausstührung.

Ball in Kraus heute Sonntag wir an der Theaters Kasse von 11 Uhr an.

Morgen Montag 8½ Uhr: Parforce Vorstellung

des großartigen Riesen-Programms.

Nur durch Vermittelung des

Commissions Bureau's in Warschau,

Nicola Straße Nr. 9

kann man befähigte Personen zu allerlei speziellen Beschäftigungen finden: Administratoren, Güter- u. Haus-Berwaltungen, Reisende, Buchhalter, Comptoir-Hilfen, Werkmeister, Mechaniker, Chemiker, Brennereimeister u. s. w. Außerdem Französinnen, Deutsche, Polinnen als Kinder-Erzieherinnen, Wirthinnen, Froebel-Bonen u. c.

Concerthaus.

Den 9 (21). October 1. I.

Großes Concert

der berühmten Sängerin

MARCELLA SEMBRICH KOCHAŃSKA

unter Mitwirkung der Pianistin

Helene Hochdinger.

Billets sind vorher in der Buchhandlung

des Herrn R. Schatke zu bekommen

Zuverlässigste und billigste

CONDENSATIONS-

TÖPF E

Patent „KLEIN“

stets auf Lager bei

M. Zbijewski.

Z o d z ,

Dzienna 28 — Telephon 550.

Über 100,000 Töpfe in Betrieb!!

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

II U M D O V I S S E S S O I I I

Patienten, dessen gefährlicher Zustand ihm bekannt ist, die Hilfeleistung, so unterliegt er einem Arrest bis zu drei Monaten, wobei die Strafe auf Kosten des Schuldigen zu öffentlicher Kenntnis gebracht wird. Das betreffende Gesetzprojekt ist bereits dem Medizinalkonsil am Ministerium des Innern zur letzten Begutachtung unterbreitet worden und soll in nächster Zeit zur Festigung gelangen.

— **Heller October, viel Wind im Winter** — sagt eine alte Wetterregel, die mit Bezug auf das gegenwärtige, klare Herbstwetter Beachtung verdient. Aber der October gibt noch zahlreiche andere Anzeichen, von denen man auf den kommenden Winter zu schließen berechtigt ist. Da heißt es in einer anderen Dauerregel: „Ist recht rauh der Hase, dann friest Du bald an der Nase“ oder: „Wenn im Moor viel Irrlicht steht, bleibt das Wetter lange schön“ — oder endlich in einem dritten Sprichwort: „Trägt's Häuschen lang' sein Sommerkleid, so ist der Winter auch noch weit.“ Als eigentliche Grenzlinie zwischen Herbst und Winter aber gilt der 28. October, der Tag Simon-Juda, von welchem es heißt: „Ist Simon-Judas erst vorbei, dann rückt der Winter auch herbei.“ Bis dahin aber wollen wir hoffen, noch manchen schönen Nachsommertag auch im Weinmond zu erleben, wie ihn uns der verflossene September so oft beschieden hat.

— **Ein böser Hund**, welchen der Besitzer eines an der Falbstraße gelegenen Hauses erst Tags zuvor gekauft hatte, riß sich am Freitag Nachmittag von der Kette los und richtete unter einer im Hofe spielenden Kinderschar großes Unheil an. Einem Mädchen von acht Jahren riss das bissige Thier ein mehrere Zoll großes Stück Fleisch aus dem Arme, ein Knabe trug schwere Blutwunden im Gesicht davon und drei anderen riss es die Kleider vom Leibe. Ehe der wütende Hund wieder an die Kette gelegt werden konnte, bis er auch noch seinen Herrn und den Hausthüter. Da man vermutete, daß er toll sein könnte, so wurde er erschlagen, jedoch stellte sich diese Befürchtung bei der vorgenommenen tierärztlichen Untersuchung des Cadavers glücklicherweise als unbegründet heraus.

— **Brandgeruch**. Dadurch, daß in einer im Süden unserer Stadt belegenen Fabrik am Freitag Abend allerhand Absätze unter dem Kessel verbrannt worden waren, verbreitete sich über die ganze Gegend ein starker Qualm, der bis in die Wohnungen drang und zu dem Gerüche Veranlassung gab, es sei ein Fabrikbrand ausgebrochen.

— **Ein empfehlenswerther Zahniarzt**. Bei einem hiesigen Arzte stellte sich am Freitag ein Bauer aus der Umgegend ein, der sich bei dem heimischen Dorfschäfer einen Zahn hatte ziehen lassen und war dieser Operateur dabei mit solcher Energie zu Werke gegangen, daß er dem armen Böuerlein ein Stück Zahnsleisch mit herausgerissen hatte. In Folge dessen war der Mund und das Gesicht derart geschwollen, daß eine Untersuchung zu den Unmöglichkeiten gehörte. Nach Ansicht des Arztes muß der Zahnkünstler mit einer Zange gearbeitet haben, wie sie Thierärzte bei Pferden anwenden.

— Gegenwärtig hat man mit der **Umpflasterung des westlichen Theiles der Poludniowastrasse** begonnen. Wünschenswerth wäre es, daß auch noch verschiedene andere Straßen vor Eintritt des Frostweinters dieser Wohlthat teilhaftig würden, z. B. die Widzewka. Wer die in ihrer ganzen Länge zu durchfahren gezwungen ist, der wird ohne Gnade sterben.

— **Über den hohen Preis der elektrischen Beleuchtung** wird viel gelaufen und es ist gewiß, daß die Ausgaben für eine Stunde electriche Beleuchtung bedeutender sind, als für eine Stunde irgend einer anderen Lichtart. In der Praxis jedoch ändert sich dieses Ausgabenverhältnis sehr zu Gunsten der electrichen Beleuchtung. Wie das Patents und technische Bureau von Richard Lüders in Görlitz mittheilt, hat ein Herr Winkler in Wien ein Jahr lang alle Räume seines Hauses mit Gas und im darauf folgenden Jahre mittelst Elektricität beleuchtet und hierbei in sorgfältiger Weise über sämmtliche durch die Beleuchtung hervorgerufenen Ausgaben Buch geführt. Im ersten Jahre wurden im Hause des Genannten 7 sogenannte Schmetterlingsbrenner für Gas, 2 Petroleumlampen und 3 Leuchter mit Stearinkerzen benutzt. Die Lichtstärke der genannten Beleuchtungsmittel betrug zusammen 134 Kerzen. Im zweiten Jahr wurden 19 electriche Glühlampen mit einer Lichtstärke von zusammen 220 Kerzen in Verwendung genommen. Die Ausgaben für die Beleuchtung im ersten Jahre betrugen 146 fl., im zweiten Jahre dagegen 158 fl. Es verursachten also die electriche Beleuchtung in einem Jahr nur 12 fl. Mehrkosten. Die Beleuchtung erforderte im ersten Jahre 57.172 Kerzenstunden, in zweiten Jahre nur 46.400 Kerzenstunden. Aus diesem Beispiel geht deutlich hervor, daß bei Anwendung des electrichen Lichtes trotz erhöhter Lichtintensität die consumirte Lichtquantität bei sonst gleichen Verhältnissen geringer ist, als bei der Anwendung von Gas, und dieser geringe Consum ist wohl hauptsächlich dem Umstände zuzuschreiben, daß das electriche Licht in jedem beliebigen Moment ebenso leicht in als außer Thätigkeit gesetzt werden kann. Eritt einmal eine allgemeine Anwendung der Elektricität zum gewöhnlichen Betriebe und zur Beleuchtung ein, so wird diese Naturkraft auch billiger geliefert werden können und hieraus eine der Allgemeinheit zu Gute kommende Verbilligerung und Verbesserung der Beleuchtung resultieren.

— **Vom Thalia-Theater**. Gelegentlich der am Freitag Abend stattgehabten dritten Aufführung der Oper „Die Jüdin“ war das

Theater nicht nur bis auf das letzte Plätzchen ausverkauft, sondern es gingen mehrere hundert Personen zurück, die keine Billets mehr bekommen konnten. Die Hauptdarsteller wurden wieder stürmisch gerufen. In Folge dieses großen Erfolges wird „Die Jüdin“ Morgen Abend abermals gegeben.

Heute findet die Aufführung einer der schönsten Opern älteren Ursprungs, der Flotow'schen „Marzchia“, statt, auf die wir unsere Leser ganz besonders aufmerksam machen. Der Billetverkauf zu dieser Vorstellung war bereits gestern den kommenden Winter zu schließen berechtigt ist. Da heißt es in einer anderen Dauerregel: „Ist recht rauh der Hase, dann friest Du bald an der Nase“ oder: „Wenn im Moor viel Irrlicht steht, bleibt das Wetter lange schön“ — oder endlich in einem dritten Sprichwort: „Trägt's Häuschen lang' sein Sommerkleid, so ist der Winter auch noch weit.“ Als eigentliche Grenzlinie zwischen Herbst und Winter aber gilt der 28. October, der Tag Simon-Juda, von welchem es heißt: „Ist Simon-Judas erst vorbei, dann rückt der Winter auch herbei.“ Bis dahin aber wollen wir hoffen, noch manchen schönen Nachsommertag auch im Weinmond zu erleben, wie ihn uns der verflossene September so oft beschieden hat.

— **Ein böser Hund**, welchen der Besitzer eines an der Falbstraße gelegenen Hauses erst Tags zuvor gekauft hatte, riß sich am Freitag Nachmittag von der Kette los und richtete unter einer im Hofe spielenden Kinderschar großes Unheil an. Einem Mädchen von acht Jahren riss das bissige Thier ein mehrere Zoll großes Stück Fleisch aus dem Arme, ein Knabe trug schwere Blutwunden im Gesicht davon und drei anderen riss es die Kleider vom Leibe. Ehe der wütende Hund wieder an die Kette gelegt werden konnte, bis er auch noch seinen Herrn und den Hausthüter. Da man vermutete, daß er toll sein könnte, so wurde er erschlagen, jedoch stellte sich diese Befürchtung bei der vorgenommenen tierärztlichen Untersuchung des Cadavers glücklicherweise als unbegründet heraus.

— **Brandgeruch**. Dadurch, daß in einer im Süden unserer Stadt belegenen Fabrik am Freitag Abend allerhand Absätze unter dem Kessel verbrannt worden waren, verbreitete sich über die ganze Gegend ein starker Qualm, der bis in die Wohnungen drang und zu dem Gerüche Veranlassung gab, es sei ein Fabrikbrand ausgebrochen.

— **Ein empfehlenswerther Zahniarzt**. Bei einem hiesigen Arzte stellte sich am Freitag ein Bauer aus der Umgegend ein, der sich bei dem heimischen Dorfschäfer einen Zahn hatte ziehen lassen und war dieser Operateur dabei mit solcher Energie zu Werke gegangen, daß er dem armen Böuerlein ein Stück Zahnsleisch mit herausgerissen hatte. In Folge dessen war der Mund und das Gesicht derart geschwollen, daß eine Untersuchung zu den Unmöglichkeiten gehörte. Nach Ansicht des Arztes muß der Zahnkünstler mit einer Zange gearbeitet haben, wie sie Thierärzte bei Pferden anwenden.

— **Gegenwärtig hat man mit der Umpflasterung des westlichen Theiles der Poludniowastrasse** begonnen. Wünschenswerth wäre es, daß auch noch verschiedene andere Straßen vor Eintritt des Frostweinters dieser Wohlthat teilhaftig würden, z. B. die Widzewka. Wer die in ihrer ganzen Länge zu durchfahren gezwungen ist, der wird ohne Gnade sterben.

— **Über den hohen Preis der elektrischen Beleuchtung** wird viel gelaufen und es ist gewiß, daß die Ausgaben für eine Stunde electriche Beleuchtung bedeutender sind, als für eine Stunde irgend einer anderen Lichtart. In der Praxis jedoch ändert sich dieses Ausgabenverhältnis sehr zu Gunsten der electrichen Beleuchtung. Wie das Patents und technische Bureau von Richard Lüders in Görlitz mittheilt, hat ein Herr Winkler in Wien ein Jahr lang alle Räume seines Hauses mit Gas und im darauf folgenden Jahre mittelst Elektricität beleuchtet und hierbei in sorgfältiger Weise über sämmtliche durch die Beleuchtung hervorgerufenen Ausgaben Buch geführt. Im ersten Jahre wurden im Hause des Genannten 7 sogenannte Schmetterlingsbrenner für Gas, 2 Petroleumlampen und 3 Leuchter mit Stearinkerzen benutzt. Die Lichtstärke der genannten Beleuchtungsmittel betrug zusammen 134 Kerzen. Im zweiten Jahr wurden 19 electriche Glühlampen mit einer Lichtstärke von zusammen 220 Kerzen in Verwendung genommen. Die Ausgaben für die Beleuchtung im ersten Jahre betrugen 146 fl., im zweiten Jahre dagegen 158 fl. Es verursachten also die electriche Beleuchtung in einem Jahr nur 12 fl. Mehrkosten. Die Beleuchtung erforderte im ersten Jahre 57.172 Kerzenstunden, in zweiten Jahre nur 46.400 Kerzenstunden. Aus diesem Beispiel geht deutlich hervor, daß bei Anwendung des electrichen Lichtes trotz erhöhter Lichtintensität die consumirte Lichtquantität bei sonst gleichen Verhältnissen geringer ist, als bei der Anwendung von Gas, und dieser geringe Consum ist wohl hauptsächlich dem Umstände zuzuschreiben, daß das electriche Licht in jedem beliebigen Moment ebenso leicht in als außer Thätigkeit gesetzt werden kann. Eritt einmal eine allgemeine Anwendung der Elektricität zum gewöhnlichen Betriebe und zur Beleuchtung ein, so wird diese Naturkraft auch billiger geliefert werden können und hieraus eine der Allgemeinheit zu Gute kommende Verbilligerung und Verbesserung der Beleuchtung resultieren.

— **Vom Thalia-Theater**. Gelegentlich der am Freitag Abend stattgehabten dritten Aufführung der Oper „Die Jüdin“ war das

Theater nicht nur bis auf das letzte Plätzchen ausverkauft, sondern es gingen mehrere hundert Personen zurück, die keine Billets mehr bekommen konnten. Die Hauptdarsteller wurden wieder stürmisch gerufen. In Folge dieses großen Erfolges wird „Die Jüdin“ Morgen Abend abermals gegeben.

Heute findet die Aufführung einer der schönsten Opern älteren Ursprungs, der Flotow'schen „Marzchia“, statt, auf die wir unsere Leser ganz besonders aufmerksam machen. Der Billetverkauf zu dieser Vorstellung war bereits gestern den kommenden Winter zu schließen berechtigt ist. Da heißt es in einer anderen Dauerregel: „Ist recht rauh der Hase, dann friest Du bald an der Nase“ oder: „Wenn im Moor viel Irrlicht steht, bleibt das Wetter lange schön“ — oder endlich in einem dritten Sprichwort: „Trägt's Häuschen lang' sein Sommerkleid, so ist der Winter auch noch weit.“ Als eigentliche Grenzlinie zwischen Herbst und Winter aber gilt der 28. October, der Tag Simon-Juda, von welchem es heißt: „Ist Simon-Judas erst vorbei, dann rückt der Winter auch herbei.“ Bis dahin aber wollen wir hoffen, noch manchen schönen Nachsommertag auch im Weinmond zu erleben, wie ihn uns der verflossene September so oft beschieden hat.

— **Ein böser Hund**, welchen der Besitzer eines an der Falbstraße gelegenen Hauses erst Tags zuvor gekauft hatte, riß sich am Freitag Nachmittag von der Kette los und richtete unter einer im Hofe spielenden Kinderschar großes Unheil an. Einem Mädchen von acht Jahren riss das bissige Thier ein mehrere Zoll großes Stück Fleisch aus dem Arme, ein Knabe trug schwere Blutwunden im Gesicht davon und drei anderen riss es die Kleider vom Leibe. Ehe der wütende Hund wieder an die Kette gelegt werden konnte, bis er auch noch seinen Herrn und den Hausthüter. Da man vermutete, daß er toll sein könnte, so wurde er erschlagen, jedoch stellte sich diese Befürchtung bei der vorgenommenen tierärztlichen Untersuchung des Cadavers glücklicherweise als unbegründet heraus.

— **Brandgeruch**. Dadurch, daß in einer im Süden unserer Stadt belegenen Fabrik am Freitag Abend allerhand Absätze unter dem Kessel verbrannt worden waren, verbreitete sich über die ganze Gegend ein starker Qualm, der bis in die Wohnungen drang und zu dem Gerüche Veranlassung gab, es sei ein Fabrikbrand ausgebrochen.

— **Ein empfehlenswerther Zahniarzt**. Bei einem hiesigen Arzte stellte sich am Freitag ein Bauer aus der Umgegend ein, der sich bei dem heimischen Dorfschäfer einen Zahn hatte ziehen lassen und war dieser Operateur dabei mit solcher Energie zu Werke gegangen, daß er dem armen Böuerlein ein Stück Zahnsleisch mit herausgerissen hatte. In Folge dessen war der Mund und das Gesicht derart geschwollen, daß eine Untersuchung zu den Unmöglichkeiten gehörte. Nach Ansicht des Arztes muß der Zahnkünstler mit einer Zange gearbeitet haben, wie sie Thierärzte bei Pferden anwenden.

— **Gegenwärtig hat man mit der Umpflasterung des westlichen Theiles der Poludniowastrasse** begonnen. Wünschenswerth wäre es, daß auch noch verschiedene andere Straßen vor Eintritt des Frostweinters dieser Wohlthat teilhaftig würden, z. B. die Widzewka. Wer die in ihrer ganzen Länge zu durchfahren gezwungen ist, der wird ohne Gnade sterben.

— **Über den hohen Preis der elektrischen Beleuchtung** wird viel gelaufen und es ist gewiß, daß die Ausgaben für eine Stunde electriche Beleuchtung bedeutender sind, als für eine Stunde irgend einer anderen Lichtart. In der Praxis jedoch ändert sich dieses Ausgabenverhältnis sehr zu Gunsten der electrichen Beleuchtung. Wie das Patents und technische Bureau von Richard Lüders in Görlitz mittheilt, hat ein Herr Winkler in Wien ein Jahr lang alle Räume seines Hauses mit Gas und im darauf folgenden Jahre mittelst Elektricität beleuchtet und hierbei in sorgfältiger Weise über sämmtliche durch die Beleuchtung hervorgerufenen Ausgaben Buch geführt. Im ersten Jahre wurden im Hause des Genannten 7 sogenannte Schmetterlingsbrenner für Gas, 2 Petroleumlampen und 3 Leuchter mit Stearinkerzen benutzt. Die Lichtstärke der genannten Beleuchtungsmittel betrug zusammen 134 Kerzen. Im zweiten Jahr wurden 19 electriche Glühlampen mit einer Lichtstärke von zusammen 220 Kerzen in Verwendung genommen. Die Ausgaben für die Beleuchtung im ersten Jahre betrugen 146 fl., im zweiten Jahre dagegen 158 fl. Es verursachten also die electriche Beleuchtung in einem Jahr nur 12 fl. Mehrkosten. Die Beleuchtung erforderte im ersten Jahre 57.172 Kerzenstunden, in zweiten Jahre nur 46.400 Kerzenstunden. Aus diesem Beispiel geht deutlich hervor, daß bei Anwendung des electrichen Lichtes trotz erhöhter Lichtintensität die consumirte Lichtquantität bei sonst gleichen Verhältnissen geringer ist, als bei der Anwendung von Gas, und dieser geringe Consum ist wohl hauptsächlich dem Umstände zuzuschreiben, daß das electriche Licht in jedem beliebigen Moment ebenso leicht in als außer Thätigkeit gesetzt werden kann. Eritt einmal eine allgemeine Anwendung der Elektricität zum gewöhnlichen Betriebe und zur Beleuchtung ein, so wird diese Naturkraft auch billiger geliefert werden können und hieraus eine der Allgemeinheit zu Gute kommende Verbilligerung und Verbesserung der Beleuchtung resultieren.

— **Ein böser Hund**, welchen der Besitzer eines an der Falbstraße gelegenen Hauses erst Tags zuvor gekauft hatte, riß sich am Freitag Nachmittag von der Kette los und richtete unter einer im Hofe spielenden Kinderschar großes Unheil an. Einem Mädchen von acht Jahren riss das bissige Thier ein mehrere Zoll großes Stück Fleisch aus dem Arme, ein Knabe trug schwere Blutwunden im Gesicht davon und drei anderen riss es die Kleider vom Leibe. Ehe der wütende Hund wieder an die Kette gelegt werden konnte, bis er auch noch seinen Herrn und den Hausthüter. Da man vermutete, daß er toll sein könnte, so wurde er erschlagen, jedoch stellte sich diese Befürchtung bei der vorgenommenen tierärztlichen Untersuchung des Cadavers glücklicherweise als unbegründet heraus.

— **Brandgeruch**. Dadurch, daß in einer im Süden unserer Stadt belegenen Fabrik am Freitag Abend allerhand Absätze unter dem Kessel verbrannt worden waren, verbreitete sich über die ganze Gegend ein starker Qualm, der bis in die Wohnungen drang und zu dem Gerüche Veranlassung gab, es sei ein Fabrikbrand ausgebrochen.

— **Ein empfehlenswerther Zahniarzt**. Bei einem hiesigen Arzte stellte sich am Freitag ein Bauer aus der Umgegend ein, der sich bei dem heimischen Dorfschäfer einen Zahn hatte ziehen lassen und war dieser Operateur dabei mit solcher Energie zu Werke gegangen, daß er dem armen Böuerlein ein Stück Zahnsleisch mit herausgerissen hatte. In Folge dessen war der Mund und das Gesicht derart geschwollen, daß eine Untersuchung zu den Unmöglichkeiten gehörte. Nach Ansicht des Arztes muß der Zahnkünstler mit einer Zange gearbeitet haben, wie sie Thierärzte bei Pferden anwenden.

— **Gegenwärtig hat man mit der Umpflasterung des westlichen Theiles der Poludniowastrasse** begonnen. Wünschenswerth wäre es, daß auch noch verschiedene andere Straßen vor Eintritt des Frostweinters dieser Wohlthat teilhaftig würden, z. B. die Widzewka. Wer die in ihrer ganzen Länge zu durchfahren gezwungen ist, der wird ohne Gnade sterben.

— **Über den hohen Preis der elektrischen Beleuchtung** wird viel gelaufen und es ist gewiß, daß die Ausgaben für eine Stunde electriche Beleuchtung bedeutender sind, als für eine Stunde irgend einer anderen Lichtart. In der Praxis jedoch ändert sich dieses Ausgabenverhältnis sehr zu Gunsten der electrichen Beleuchtung. Wie das Patents und technische Bureau von Richard Lüders in Görlitz mittheilt, hat ein Herr Winkler in Wien ein Jahr lang alle Räume seines Hauses mit Gas und im darauf folgenden Jahre mittelst Elektricität beleuchtet und hierbei in sorgfältiger Weise über sämmtliche durch die Beleuchtung hervorgerufenen Ausgaben Buch geführt. Im ersten Jahre wurden im Hause des Genannten 7 sogenannte Schmetterlingsbrenner für Gas, 2 Petroleumlampen und 3 Leuchter mit Stearinkerzen benutzt. Die Lichtstärke der genannten Beleuchtungsmittel betrug zusammen 134 Kerzen. Im zweiten Jahr wurden 19 electriche Glühlampen mit einer Lichtstärke von zusammen 220 Kerzen in Verwendung genommen. Die Ausgaben für die Beleuchtung im ersten Jahre betrugen 146 fl., im zweiten Jahre dagegen 158 fl. Es verursachten also die electriche Beleuchtung in einem Jahr nur 12 fl. Mehrkosten. Die Beleuchtung erforderte im ersten Jahre 57.172 Kerzenstunden, in zweiten Jahre nur 46.400 Kerzenstunden. Aus diesem Beispiel geht deutlich hervor, daß bei Anwendung des electrichen Lichtes trotz erhöhter Lichtintensität die consumirte Lichtquantität bei sonst gleichen Verhältnissen geringer ist, als bei der Anwendung von Gas, und dieser geringe Consum ist wohl hauptsächlich dem Umstände zuzuschreiben, daß das electriche Licht in jedem beliebigen Moment ebenso leicht in als außer Thätigkeit gesetzt werden kann. Eritt einmal eine allgemeine Anwendung der Elektricität zum gewöhnlichen Betriebe und zur Beleuchtung ein, so wird diese Naturkraft auch billiger geliefert werden können und hieraus eine der Allgemeinheit zu Gute kommende Verbilligerung und Verbesserung der Beleuchtung resultieren.

— **Ein böser Hund**, welchen der Besitzer eines an der Falbstraße gelegenen Hauses erst Tags zuvor gekauft hatte, riß sich am Freitag Nachmittag von der Kette los und richtete unter einer im Hofe spielenden Kinderschar großes Unheil an. Einem Mädchen von acht Jahren riss das bissige Thier ein mehrere Zoll großes Stück Fleisch aus dem Arme, ein Knabe trug schwere Blutwunden im Gesicht davon und drei anderen riss es die Kleider vom Leibe. Ehe der wütende Hund wieder an die Kette gelegt werden konnte, bis er auch noch seinen Herrn und den Hausthüter. Da man vermutete, daß er toll sein könnte, so wurde er erschlagen, jedoch stellte sich diese Befürchtung bei der vorgenommenen tierärztlichen Untersuchung des Cadavers glücklicherweise als unbegründet heraus.

— **Brandgeruch**. Dadurch, daß in einer im Süden unserer Stadt belegenen Fabrik am Freitag Abend allerhand Absätze unter dem Kessel verbrannt worden waren, verbreitete sich über die ganze Gegend ein starker Qualm, der bis in die Wohnungen drang und zu dem Gerüche Veranlassung gab, es sei ein Fabrikbrand ausgebrochen.

— **Ein empfehlenswerther Zahniarzt**. Bei einem hiesigen Arzte stellte sich am Freitag ein Bauer aus der Umgegend ein, der sich bei dem heimischen Dorfschäfer einen Zahn hatte ziehen lassen und war dieser Operateur dabei mit solcher Energie zu Werke gegangen, daß er dem armen Böuerlein ein Stück Zahnsleisch mit herausgerissen hatte. In Folge dessen war der Mund und das Gesicht derart geschwollen, daß eine Untersuchung zu den Unmöglichkeiten gehörte. Nach Ansicht des Arztes muß der Zahnkünstler mit einer Zange gearbeitet haben, wie sie Thierärzte bei Pferden anwenden.

— **Gegenwärtig hat man mit der Umpflasterung des westlichen Theiles der Poludniowastrasse** begonnen. Wünschenswerth wäre es, daß auch noch verschiedene andere Straßen vor Eintritt des Frostweinters dieser Wohlthat teilhaftig würden, z. B. die Widzewka. Wer die in ihrer ganzen Länge zu durchfahren gezwungen ist, der wird ohne Gnade sterben.

— **Über den hohen Preis der elektrischen Beleuchtung** wird viel gelaufen und es ist gewiß, daß die Ausgaben für eine Stunde electriche Beleuchtung bedeutender sind, als für eine Stunde irgend einer anderen Lichtart. In der Praxis jedoch ändert sich dieses Ausgabenverhältnis sehr zu Gunsten der electrichen Beleuchtung. Wie das Patents und technische Bureau von Richard Lüders in Görlitz mittheilt, hat ein Herr Winkler in Wien ein Jahr lang alle Räume seines Hauses mit Gas und im darauf folgenden Jahre mittelst Elektricität beleuchtet und hierbei in sorgfältiger Weise über sämmtliche durch die Beleuchtung hervorgerufenen Ausgaben Buch geführt. Im ersten Jahre wurden im Hause des Genannten 7 sogenannte Schmetterlingsbrenner für Gas, 2 Petroleumlampen und 3 Leuchter mit Stearinkerzen benutzt. Die Lichtstärke der genannten Beleuchtungsmittel betrug zusammen 134 Kerzen. Im zweiten Jahr wurden 19 electriche Glühlampen mit einer Lichtstärke von zusammen 220 Kerzen in Verwendung genommen. Die Ausgaben für die Beleuchtung im ersten Jahre betrugen 146 fl., im zweiten Jahre dagegen 158 fl. Es verursachten also die electriche Beleuchtung in einem Jahr nur 12 fl. Mehrkosten. Die Beleuchtung erforderte im ersten Jahre 57.172 Kerzenstunden, in zweiten Jahre nur 46.400 Kerzenstunden. Aus diesem Beispiel geht deutlich hervor, daß bei Anwendung des electrichen Lichtes trotz erhöhter Lichtintensität die consumirte Lichtquantität bei sonst gleichen Verhäl

formlich überschüttet worden, ganz wie das in New-York geschah, als die überschwühten Mörder Harris und Buchanan im Gefängnisse saßen. Es ist merkwürdig und bedenklich zugleich, daß die amerikanischen Frauen und Mädchen mit Vorliebe schändbare Zeichen ihrer Zuneigung solchen Verbrechern zulommen lassen, die sich an Frauen vergangen haben. Buchanan und Harris hatten ihre Frauen ermordet, und der letztere hatte sich außerdem in gemeinster Weise gegen eine ganze Anzahl Mädchen benommen. Ähnlich verhält es sich bei Durrant, der mehr als ein anständiges Mädchen ruiniert hat. Dadurch scheint aber gerade seine Anziehungskraft gestärkt worden zu sein; die amerikanischen Weiber lecken ordentlich danach, ihm Zeichen ihrer Verehrung zu geben. An solchen Auswüchsen ist in erster Linie die verdrehte amerikanische Erziehung schuld. So lange den amerikanischen Mädchen von Jugend auf eingeprägt wird, daß sie unbedrängte Herrinnen ihrer Handlungen sind, und so lange die Ausführung der eigenen Wünsche und Gelüste für vollberechtigt angesehen wird, so lange werden sich auch ähnliche Schauspiele wiederholen. Anders kann es erst werden, wenn der Amerikaner die Falschheit des dummen Grundgesetzes erkannt hat, die Amerikanerin könne nie etwas thun, was sich nicht gehört, und sei stets im Stande, sich gegen alle Fähnrisse zu schützen.

— In Folge eines in Oberelsbach in Bayern ausgebrochenen Feuers wurden 700 Personen obdachlos; 20 Feuerwehren standen dem entsetzten Element machtlos gegenüber. Die Entfernungssache wird auf Brandstiftung durch einen Ortsinwohner zurückgeführt, der durch den Verlust jahrelang schwedender Procesa gereizt war und gedroht hatte, den Ort in Brand zu setzen. Er wurde mit seiner Mutter verhaftet und konnte kaum vor dem Lachen der seitens der empöierten Menge geschützt werden. Ein vierjähriges Kind verbrannte; der Schmied des Dries, der seit drei Wochen krank lag, starb infolge des Schreckens. Die Scenen des Sammers, die sich auf der Brandstätte abspielten, sind nicht zu beschreiben. — Der Prinz-Regent von Bayern bewilligte 6000 Mark aus seiner Privatschatulle zur Eindämmung der ersten Not.

— *7<sup>1</sup>/2 Mal um den Äquator herum* ist die Botenfrau gegangen, welche die Botengänge von Kleinschmalz nach Gotha von ihrem 14. Jahre ab besorgt hat. So groß ist nämlich die Strecke, welche sie nach und nach zurückgelegt hat. Die Entfernung zwischen hier und der Landeshauptstadt beträgt 27 km. Zwei Mal die Woche ging sie nach Gotha und wieder zurück. Das macht rund 100 km. Sie lief also im Jahre 5200 km. Bis zum Beginn des 80. Lebensjahrs verjährt sie ihren Dienst, im Ganzen 66 Jahre, zuletzt allerdings die (1876 gebaute) Eisenbahn Friedrichsroda-Gotha benutzt. Um nicht zu hoch zu greifen, sollen nur 60 Dienstjahre gerechnet werden. Auch die Wegestrecken, welche sie in Gotha selbst bei Befahrungen zurücklegte, bleiben außer Acht, desgleichen die Thatsache, daß sie in ihrer Jugend so oft ging, als verlangt wurde, mindestens aber zwei Mal die Woche. Es sind dann 60 Mal 5200 km. gleich 312,000 km. zu verrechnen. Diese Strecke ist aber *7<sup>1</sup>/2* Mal länger als der Äquator mit seinen 40,070 km. Man darf annehmen, daß das Durchschnittsgewicht, welches sie auf jedem Gange von und nach Gotha trug, 20 Pfd. war. Das macht pro Woche 80 Pfd., pro Jahr 41,60 Gr., für 66 Jahre 2745,60 Gr. Sie hat also eine Last fortbewegt, mit welcher die Eisenbahn 14 Tonnen zu je 200 Centiern beladen würde, oder zu den Transport 55 Wagen für je 50 Gr. mit 110 Pferden bespannt werden müßten. Rechnet man pro Kilometer 15 Minuten Gehzeit — für eine mit Gedächtnis belastete Frau auf ihrem beschwerlichen Marsch über den Thüringer Wald bei gutem und schlechtem Wetter gewiß nicht zu viel —, dann brauchte sie an Zeit für ihre Gänge  $312,000 \times 15 = 4,680,000$  Minuten = 78,000 Stunden = 3250 Tage, mithin rund 9 Jahre. In Anerkennung solcher Leistung wurde der Frau, die keineswegs kräftig gebaut ist, ihr 81. Geburtstag zu einem schönen Festtag gestaltet. Auch von höchster Stelle wurden ihre Dienste durch ein Ehrendiplom und ein Geldgeschenk von 50 M. von dem Herzog Alfred in wohlwollendster Weise anerkannt. Die Botengänge aber hat sie nunmehr ihrer Tochter überlassen. Sie selbst führt, immer noch thätig, daheim ein stilles, äußerst bescheidenes Dasein.

— Über den eben verstorbenen Prof. Louis Pasteur in Paris wird dem "Berl. Börs. Cour." von seinem ärztlichen Mitarbeiter geschrieben:

Pasteur ist einer der Männer geschieden, welche die autoritative Stellung der modernen Naturwissenschaften begründet haben. Alle seine Arbeiten sind Grund- und Marksteine der Naturforschung, der er für Menschenalter die Wege vorgezeichnet hat. Pasteur war aber gleichzeitig eines der ungemein seltenen Genies, die selbst die praktischen Früchte ihrer Arbeiten zu ernten verstehen. Seine Studien über die Gährung des Weins, des Bieres, den Eiwig, die Krankheit der Seidenwürmer u. s. w. hatten einen sehr hohen volkswirtschaftlichen Gewinn, an dem Pasteur selbst auch einen hervorragenden Anteil hatte. Der französische Nationalconvent bewilligte ihm 1874 eine lebenslängliche jährliche Pension von 12,000 Francs. Das französische Volk hatte eine abgöttische Verehrung für ihn und betrachtete ihn insbesondere nach dem Tode Victor Hugo's als ihren Nationalhelden.

Im Institut de Pasteur, das ihm seine Landsleute vor einigen Jahren mit großem Pomp

erbauten, waren deutsche Mitarbeiter äußerst selten und nie gerne gesehen. Pasteur wurde vielfach in Gegensatz zu unserem Robert Koch gebracht, zum Theil deshalb, weil sich beide Männer einmal in einer wissenschaftlichen Streitsfrage, nämlich bezüglich des Werths der Pasteur'schen Schutzimpfungen gegen den Milzbrand der Schafe, den Koch sehr entschieden in Abrede stellte, scharf gegenübergetreten waren. Erzählt man doch, daß Koch seit jenem internationalen medicinischen Kongress in Genf 1882 einen horror vor allen derartigen Zusammenkünften bekommen hätte! Die Gegnerschaft der beiden Männer hat sich aber auch auf ihre Schulen ausgedehnt, deren jede in ihrem Vaterlande einen weiten Anhang hat. Der principielle Unterschied beider besteht darin, daß Pasteur den chemischen, Koch den botanischen Gesichtspunkt bei der Bakteriologie in den Vordergrund schiebt. Die künstlichen Züchtungsmethoden der Bakterien haben die Franzosen so wie alle Welt erst von Koch gelernt, der praktische Nutzen der Bakteriologie beginnt sich aber auf dem Wege zu zeigen, den Pasteur angebahnt hat.

Der Streit ist: Hier Koch, hier Pasteur, der namentlich auf den internationalen Congressen erschallt ist, rast denn doch das bekannte Wort über die Rivalität zwischen Goethe und Schiller lebhaft uns in's Gedächtnis: "Die Welt sollte sich freuen, daß sie zwei solche Kerle hat." Ohne Zweifel wäre Koch ohne Pasteur nicht möglich gewesen, andererseits ist aber die Bedeutung Pasteur's erst durch Koch in's rechte Licht gesetzt worden. Vielleicht wird man in Zukunft das größte Verdienst Pasteur's in seinen kühnen und originellen Versuchen der künstlichen Schutzimpfungen sehen, die ganz im Gegensatz zu dem blinden Glücksschiff Jenner's Ergebnisse des Laboratoriumsexperiments waren. Unter diesen Schutzimpfungen, um derentwillen Pasteur gerade in Deutschland am meisten angegriffen worden ist, hat diejenige gegen die Tollwut der Hunde für den Menschen den größten praktischen Werth. In Deutschland zweifelt man noch vielfach an diesem Werth, sonst aber wohl nirgends mehr. Zum Glück ist bei uns die Tollwut so selten, daß die deutschen Zweifler keine Gelegenheit finden, sich von der Wahrheit der Pasteur'schen Entdeckung zu überzeugen. Der Umstand, daß man keine Erklärung dafür zu geben weiß, rechtfertigt noch nicht einen Zweifel.

### Aleine Chronik.

— Seemannslatein. "Damals, als wir im Stillen Ocean kreuzten," erzählte der alte Admiral, "kamen wir eines Tages an einer Insel vorbei, die factisch ganz rot schien von all den Hummern, die den Boden bedeckten, um sich da zu sonnen." Aber bester Herr," fällt da einer ein, "die Hummern werden doch erst rot, wenn sie gesotzt sind." Das war gerade das Werkwürdige an der Geschichte, meint der unverbaßliche Admiral, wir fanden es auch erst nach einiger Zeit heraus, die Insel war vulkanisch und hatte heiße Quellen."

— Ein großer Diamantendiebstahl ist im Seebad Ostende verübt worden. Ein Edelstein- und Antiquitätenhändler bemerkte vor einigen Tagen, daß aus seinem Laden ein Sack, der Schmucksachen und Diamanten im Werthe von über 100,000 Francs enthalten hatte, verschwunden war. Am Sonntag fand man im Meer den leeren Sack und die Kästchen, welche diese Schmucksachen enthalten hatten. Der Edelsteinhändler hatte bemerkt, daß seit zwei Tagen Engländer auffällig sich vor den Schaufenstern seines Ladens aufhielten, auch in der Nähe Besprechungen abhielten. Die ostender Polizei leitete sofort umfangreiche Untersuchungen, die sehr schnen zum Ziele führten, ein. Vier Engländer und eine blonde Amerikanerin sind festgenommen und nach dem brügger Gefängnis übergeführt worden. Die Untersuchung ergab, daß der Händler seinen Laden verlassen hatte, um ein Glas Bier zu trinken, vorher hatte er seine wertvollen Schmucksachen in einen Sack gethan und ihn in einem kleinen alterthümlichen Spinde verschlossen. Bei seiner Rückkehr fand er das Spind erbrochen und den Sack entwendet.

— Eine originelle Reklame hat in den letzten Tagen das Damenpublikum von Berlin-N. aufs Lebhafteste interessirt: an den frequentesten Kreuzungspunkten der nördlichen Friedrichstraße läßt nämlich, wie der "Geschäftsfreund" (Confection-Zeitung) mitteilt, in in der Chausseestraße ansässiges Modewarenhaus ganze Nöte von bis zu 1 Meter langen Gardinenresten gratis verteilen, zugleich mit einer Empfehlungskarte, aus der zu ersehen ist, wo die Fortsetzung des Musters am Stück zu haben ist! Natürlich hat die Firma mit dieser ziemlich kostspieligen Propaganda einen großen Erfolg, denn die Waare geht, wenigstens soweit sie verschenkt wird reizend ab!

— Reblausberd. In Sausenheim, in Bayern ist von der zur Unterforschung der Weinberge aufgestellten Sachverständigencommission ein Reblausberd aufgefunden worden. Die erforderlichen Sicherheitsmaßnahmen sind sofort ergriffen worden. Der für die pfälzischen Weinbaubezirke angestellte Sachverständige Neipper ist an Ort und Stelle und leitet die erforderlichen Maßnahmen. Von München wurde Ministerialrat von Haag sofort nach Sausenheim abgeordnet. Die Kosten der Maßnahmen und die nach dem Gesetz vom 27. Januar 1884 zu gewährenden Entschädigungen für vernichtete gesunde Reben sind aus der Staatscasse zu bestreiten.

### Neueste Nachrichten.

Glogau, 3. October. Professor Augustin Knoetel, Verfasser des bekannten Werkes "Atlantis", ist hier gestorben. Der Geschichtsmaler Richard Knoetel in Berlin ist der Sohn des Verstorbenen.

Wien, 3. October. Der nächtliche Nebenfall des jüdischen Kaufmanns Munk in der Kärntnerstrasse durch mehrere Cavallerie-Offiziere, über deren Bestrafung bisher nichts verlautete, hatte heute ein gerichtliches Nachspiel. Die Offiziere klagten Munk's Rechtsanwalt Dr. Rosenfeld, der die Anzeige gegen sie an die Militärbehörde verfaßt hatte, wegen Ehrenbeleidigung an. Obwohl Munk heute vor dem Bezirksgericht alle Angaben über seine Insultierung und Bedrohung durch die Offiziere aufrecht hielt, wurde Dr. Rosenfeld zu hundert Gulden Geldstrafe verurtheilt, weil er den Offizieren in seiner Anzeige wegen Überfalls auf einen wehrlosen Civilisten Feindseligkeit vorgeworfen hatte.

Paris, 3. October. Aufsehen erregt ein großer Brillantendiebstahl bei der Schriftstellerin Frau Matazzi-Nute. Der seit Jahren mit der Instandhaltung ihrer Schmucksachen betraute Pariser Juwelier Satis entwendete ihre echte Steine im Werthe von 100,000 Frs. und ersetzte sie durch falsche. Ohne Anzeige seitens der Beschuldigten erfuhr die Polizei von diesem Diebstahl und verhaftete Satis und dessen mitschuldige Schwester.

Rom, 3. October. Am Jahrestage der Volksabstimmung von 1870 unterzeichnete der König von Italien, der Vormittags in Rom wieder eingetroffen war, ein Decret, durch das für Übertragung des militärischen Aushebungsgesetzes den Angehörigen jener Klassen, welche am 21. Dezember 1897 von der Verpflichtung zum Militärdienst frei sein werden, volle Amnestie ertheilt wird. Von den sich im Auslande aufhaltenden und noch zum Heeresdienste verpflichteten wird denjenigen Amnestie gewährt, welche die gesetzliche Altersgrenze noch nicht überschritten haben und zur Erfüllung ihrer Dienstpflicht nach Italien zurückkehren werden. Man hatte weitere politische Begnadigungen an diesem Tage erwartet und in weiten Kreisen wird man sich deshalb enttäuscht fühlen.

Konstantinopel, 3. October. Der Verlauf der Ruhestörungen in der Nähe der Hohen Pforte war nach verlässlichen Informationen folgender: Einige hundert Armenier zogen nach zehn Uhr in kleinen Trupps von Kum-Kapu gegen die Hohen Pforte, mit zahlreichen Exemplaren der bereits erwähnten Witschrift versehen. Sie blieben anfangs von der zahlreich anwesenden Gendarmerie und Polizei, die von der Pforte Auftrag erhalten hatte, von den Waffen nur im Falle eines auf sie gemachten Angriffes Gebrauch zu machen, unbehelligt. Als der Zug etwas nach elf Uhr bei der Hohen Pforte angelangt war, wurde er von dem daselbst durch die Gendarmerie und die Polizei gezogenen Gordon am Weitermarsche gehindert. Der Worführer der Armenier, Kasadchi Petrov, beherrschte die friedliche Absicht der Demonstrirenden, die nur dem Großvizer eine Witschrift zu überreichen vorhatten, was jedem türkischen Untertanen gestattet sei. Die Polizei erwiderte, sie habe entschiedenen Beschluß, den Zug aufzuhalten; man möge also zurückgehen. Es folgte eine heftige Diskussion. Petrov und andere wollten hierauf mit Gewalt vordringen; die Polizei leistete Widerstand, wobei Petrov erschossen wurde. Nun machten auch die Armenier von ihren Waffen Gebrauch. Als erstes Opfer fiel ein Gendarmerie-Offizier, während mehrere Polizisten und Gendarmen verwundet wurden. Die massenhaft angesammelte türkische Bevölkerung half bei der Festnahme der Armenier, von denen einzelne sich heftig zur Wehr setzten, was die Erbitterung der Türken steigerte. Die Verhafteten wurden noch der in der Nähe gelegenen Polizeidirection und der Eisenbahn-Polizeistation gebracht. Die in die Nebengassen fliehenden wurden verfolgt und größtentheils festgenommen; diejenigen, die sich zur Wehr setzten oder im Besitz von Waffen betroffen wurden, wurden von der aufgezogenen Bevölkerung arg mißhandelt, mehrere tödlich. Auch einzelne Gefangene wurden auf dem Transport von der Bevölkerung, ungeachtet der energischen Abwehr der Polizeibegleitung, angeschlagen und erschlagen.

### Telegramme.

Berlin, 4. October. Am 8. October wird der Fernsprechverkehr von Berlin und Hamburg mit Kopenhagen eröffnet. Die Gebühr für ein gewöhnliches Gespräch bis zur Dauer von drei Minuten beträgt drei Mark.

Coburg, 4. October. Es wird angenommen, daß die in Neustadt stattgehabten vielfachen Brände auf Brandstiftung beruhen. Nachdem gestern eine Person unter diesem Verdachte verhaftet worden war, wurde heute eine zweite Person verhaftet, in deren brennendem Hause man planmäßige Vorbereitungen zur Brandstiftung gefunden hat.

Wien, 4. October. Die Politische Correspondenz erfährt aus Konstantinopel von türkischer Seite, die türkischen Behörden, welche schon einige Tage früher von einer geplanten armenischen Demonstration Kenntniß hatten, hätten die Einstellung des militärischen Patrouillendienstes

verfügt, weil das Militärreglement bei einem Angriff zu dem Gebrauch der Waffen verpflichtet. Den das Militär vertretenden Polizeorganen sei größte Mäßigung abbefohlen worden. Letzterer Umstand habe die Armenier zu Ausschreitungen verleitet; die Enthaltung der türkischen Polizei von dem Gebrauch der Schußwaffen habe die Unruhestifter ermutigt.

Budapest, 4. October. Dem Magnatenhause wurde heute das Muntium des Abgeordnetenhauses betreffend den Gesetzentwurf über die Reception des israelitischen Glaubensbekennnisses unterbreitet. Nach Verlesung des Muntiums erklärte der Alterspräsident, die Vorlage werde nunmehr der königlichen Sanction vorgelegt werden.

London, 4. October. Das Reuter'sche Bureau erfährt, die Berufung Kamil Paşa's sei in londoner diplomatischen Kreisen mit Befriedigung aufgenommen worden. Er wird als eine energische Persönlichkeit für den Posten des Großvizers angesehen, der auch zugleich eine Verbesserung der Lage bewirken kann.

Madrid, 4. October. Der Belagerungs Zustand über die Stadt Ferrol ist aufgehoben worden.

### Angekommene Fremde.

Grand Hotel. Herren Feltusen, Bariski, Watroski und Seyfried aus Gera.

Hôtel Victoria. Herren: Wagmeister aus Skierowice. — Richter aus Chemnitz — Graf aus Libau. — Goldius, Hübsch, Eisenberg und Flegentowa aus Warschau.

### Consortient.

	Brüssel	Gür	Gl.	Brief	Geld	Geschenk
Wien	Berlin	Lond	Paris	Berlin	London	Paris
Petersburg	.	100 M.	100 fl.	100 Gr.	100 fl.	100 fl.
Wien	.	3	2	2	2	2
Berlin	.	2	2	2	2	2
Lond	.	—	—	—	—	—
Paris	.	—	—	—	—	—
Brüssel	.	—	—	—	—	—
London	.	—	—	—	—	—
Paris	.	—	—	—	—	—

Berl. den 5. October 1895.

Berl. den 5. October 1895.

45 9 37 77 21 28 65

### Instrument.

HARZER KUNARIENVÖGEL!

kleiner Sänger, verläuft vor 5 Mbl. ab das Stück, die sowohl Abend bei Nacht, wie am Tage singen. Siedlungstr. im Deutschen Hotel, Stammer Nr. 4 — mit auf kurze Zeit.

Ernst Peschel.



Lagiewnik Łódź, Widnewka 64. (413)

Cena Okowity z dnia 5 Października Netto

Hurtowa w. 78%. Bs. 8.85.

Szykowa w. 78%. „ 8.95.

(Akoya 19 Kop. od stopnia.)

**Die Hochzeitsreise im Dunkeln.**  
Humoreske  
von  
Wilhelm Wolters.

Unsere Hochzeit war sehr schön gewesen. Von sämtlichen Tischrednern, mit Einschluß meines Schwiegervaters, war nur ein einziger, und auch der nur zwei Mal stehend geblieben.

Ich benutzte den Augenblick, in dem mein Schwager, der als Obersekundaner Tänzer von Beruss wegen war, in Gemeinschaft mit seiner Dame, der Frau Stadtkräfth Mylius, mitten im Saal stürzte und dadurch die Aufmerksamkeit der Gäste ein wenig von mir ablenkte, um meiner Frau einen Wink zu geben. Meine Schwiermutter folgte uns ins Nebenzimmer und fing plötzlich an, die weißseidene Brautrobe meiner Frau mit so dicken Thänen zu betropfen, wie ich sie vorher überhaupt noch nie gesehen hatte, Thänen, die ihr, wie ich trügerischen Grund hatte anzunehmen, die unumstößliche Gewissheit entlockte, daß ihre Tochter nunmehr an der Seite ihres Mannes dem sicherer Ende entgegengesetzt. An der Seite eines Mannes nämlich, dessen Brust "die solide Basis fehlt", wie sie sich gelegentlich einmal ausgedrückt hatte. Da ich nun aber meinen Beruf in diesem Augenblick nicht ändern konnte, so bat ich meine Frau, sich zur Hochzeitsreise zu rüsten. Während sie diesem Wunsche entsprach, trat mein Schwiegervater aus dem Saale und drückte mir unter mitleidig-schmeichelndem Kneifen "für die Hochzeitsreise" ein paar Bündelchen blauer Scheine in die Hand, die uns über die ersten Hungertage hinweghelfen sollten. Meine Schwiermutter versicherte, daß sie sofort nach unserer Rückkehr uns ein paar Mettwürste schicken wolle. Ich dankte gerührt für Beides, d. h. im annehmenden Sinne, wechselte hinter einer spanischen Wand meinen Trac mit einem Rock, der Wagen fuhr vor, und wir rollten zu Fuß — ich, meine Frau, der Kutscher und zwei Koffer — vergnügt durch die dümmigen Straßen.

"Wie freue ich mich auf die Schweiz!" sagte meine Frau mit strahlendem Gesicht.

"Ich auch!", erwiderte ich schmunzelnd, überab, während meine Frau die Stufen zu der Bahnhofshalle hinauf vorausging, die beiden Koffer einem Bahnhofsporträger, der mir eifrig versprach, meinen Austrag pünktlich auszuführen, und löste mit diabolischer Kaliblütigkeit zwei Personbillets.

"Ah, Herr Doctor," rief mir plötzlich ein Herr entgegen, "auch mal auf der Reise?"

"Sawohl, wie Sie sehen, Herr Schulze," erwiderte ich herablassend, "und zwar auf der Hochzeitsreise."

Herr Schulze brach, mit die Hand schüttelnd, in ein freundigerstauntes Lachen aus: "Auf der Hochzeitsreise? Gi, ich gratulire, ich gratulire! Und wobin, wenn man fragen darf?"

"N' bischen nach der Schweiz," erwiderte ich mit der gleichen, weltverachtenden Nachlässigkeit.

"Gleich nach der Schweiz? Gi, da sehe doch mal einer die Herren Schriftsteller an!"

"Nun," sagte ich, die Stimme zu einem laisen Murmeln dämpfend, "die Schweiz ist doch nichts so Ungeheuerliches. Wir wollten erst nach Italien, nach Neapel electera, aber die Hitze ist doch jetzt gar zu groß und . . ."

Herr Schulzes Rechte preiste mir die Fingern aneinander. "Nun, das freut mich aber, das freut mich . . ."

Da es schon zum zweiten Male geläutet hatte, wollte ich mich, mit meiner Frau einen Waggons verleitern.

Als die Thür zu unserem Coupee zugeworfen worden war, sprang ich plötzlich mit einem Angstschrei auf. "Martha, wir sind in den falschen Zug gestiegen! Wir müssen auf den anderen zurückkehren!"

Das Fenster öffnete, hinunter nach der Klinke gen, die Thür ausreichen, Hardtasche, Plaidrolle, Kofferchen fassen, meine Frau hinausheben, Thür wieder zuschlagen und laufen — war . . .

Wir waren noch keine zehn Schritte weit, hinter uns der bekannte nervenberuhigende Zug erkörte und der Schnellzug davonfuhr. Ich blieb, als ob ich Athem holen müßte, erschöpft sitzen. "Höre, Martha, ich glaube, es war doch der richtige Zug."

"Ja, aber . . ." "Ich werde mich gleich vergewissern."

Zum Glück kam gerade einer der rothmütigen Bahnhofsfeldherrn vorüber, den ich mit der Mähdame eines sechzehnjährigen Bockfisches, der von der Mutter bei einem Rendezvous mit dem achtzehnjährigen Bitter erklapt worden ist, frage, ob der Zug, der da eben abgegangen, der Schnellzug nach Hof gewesen sei.

"Sawohl," erwiderte der Beamte, ohne im geringsten Erbarmen mit der mitleiderregenden Verweisung in dem hübschen Gesicht meiner kleinen Frau zu haben.

Ich tröstete meine Frau. "Auf einen Tag, Schatz, kommt ja nicht an. Wir nehmen eine Droſche, fahren nach Hause und beginnen morgen unsere Reise."

Wir nahmen also eine Droſche und fuhren nach unserem neuen Heim zu, welches, das wußten wir, dank der schwierigsten elichen Sorge, ein wirklich traliches kleines Nest fix und fest auf den Empfang seiner Bewohner harrete.

Frohlich stiegen wir in gleichem Schritt, wie zwei gute Kameraden die drei

Treppen zu unserer Wohnung hinauf. Vor der Thür stand, in getreulicher Erfüllung seines Schwurs, wartend mein Kofferträger neben uns beiden Koffern.

Meine Frau war starr. "Ja, was soll denn das bedeuten?"

"Das erklärte ich Dir drin, mein Schatz," erwiderte ich schmeichelnd und griff in die Brusttasche meines Rocks, um die Schlüssel herauszuholen.

Himmel! Das säuberlich versteigelte Padchetten mit den Schlüsseln war nicht darin. Das war in der Fractasche geblieben und die Fractasche mit samt dem dazu gehörigen nagelneuen Trac bei der Schwiermutter.

Meine Frau wurde bleich, aber ich sah mich sofort. "Zur Mama schicken können wir natürlich nicht . . ."

"Nein, nein . . ."

"Und in's Hotel —"

"Nein, nein", unterbrach mich meine Frau wiederum.

"Also bitten wir ganz einfach den Herrn hier, zu einem Schlosser in der Nachbarschaft zu laufen . . . nicht wahr, Sie thun uns die Gefüllichkeit?"

"Nu, warum denn nicht?" murmelte der freundliche Lastenträger und trockte hinunter.

"Aber," sagte meine Frau, "erkläre mir nur . . ."

"Erst, Schatz, sage Dich . . . im Stehen unterhält man sich schlecht . . . und ich denke, wir sind alle beide etwas müde."

Meine Frau setzte sich also, gehorsam wie sie ist, auf den einen Koffer und ich auf den anderen, und ich erklärte ihr, daß ich mit teuflischer List und Schlaumei sowohl den Schwiereltern wie allen anderen die Hochzeitsreise nur vorgespielt habe, damit sie einen ordentlichen Spect vor mir und meinen Dichter-Finanzen bekämen, daß so eine Hochzeitsreise, wie schon Mantegazza treffend erläuterte, durchaus in jeder Beziehung eine ganz thörichte Sitte, sozusagen eine Mistfei sei, daß man auf einer solchen Hochzeitsreise nichts als Staub, Eisenbahngittertitel, schlechte Hotels und so weiter und so weiter geziege und daß ein gemütliches Flitterwochen-dolos-farmante zwischen den eigenen vier Pfählen, von dem Niemand nichts wisse, doch viel schöner sei.

"Nicht wahr, Schatz? Ist das nicht ein kostlicher Spatz? Während sie uns von Station zu Station folgten, fingen wir ganz behaglich in unseren neuen olivengrünen Plüschpolsterlehnstühlen, was? Und wie sie dabei in der Stadt reden werden! Hahahaha! Denn die halbe Stadt wenigstens wird davon sprechen, nachdem mein Freund Schulze es weiß! Donnerwetter, wird er am Stammstische mit dröhnen der Stimme erzählen, der Doctor Liebentreu, das ist Einer, das lasse ich mir gefallen, seine Sachen müssen doch ausgezeichnet sein und gut bezahlt werden, er macht eine Hochzeitsreise nach . . . hm . . . Egyp-ten und so da herum! Wie, Schatz, ist das nicht famos?! Mein Credit wird mit einem Schlag um fünfzig Prozent steigen!"

Meine Frau, eine vernünftige Frau wie sie ist, stimmte in mein Lachen ein und vergab mir grobmütig meinen frommen Betrug.

Da mittlerweile eine halbe Stunde vergangen und unser Bote noch nicht zurückgekehrt war, mußten wir annehmen, daß unsere Nachbarschaft eine ziemlich weitläufige sei oder daß der nach des Tages East und West jedesfalls ermittelte gute Mann sich erst ein wenig zu dem verantwortungsvollen Gange durch einen kleinen Druck gestellt habe.

Wir verkürzten uns die weiteren zwanzig Minuten mit Betrachtungen über das reizend imitierte Tapetenmuster an den Wänden des Treppenflures. "Sieh nur, Schatz," sagte ich, "dies häusche zierliche Blattwerk und diese graciösen Ranken, es ist italienisch Renaissance. Ja, man ist heutzutage nicht mehr so anspruchslos wie vor dreißig Jahren und, nicht wahr, mein Schatz, ich habe es doch sehr gut gemacht, daß ich unsere Wohnung in einem ganz neuen Hause gemietet habe? Die Geschichte mit dem Trockenwohnung ist eine bloße Fabel."

Meine Frau stimmte mir, gut wie sie ist, in Allem vollkommen bei, als aber wiederum eine Viertelstunde ins Meer der Ewigkeit hinabgetaucht war, ohne daß unsere Laube mit einem Delzweige von ihrem Reconnoisirungsfluge zurückgekommen wäre, sang sie doch an, etwas unruhig zu werden.

Ich war eben mitten drin, ihr zu erklären, daß, weil es Sonntag sei, wahrscheinlich der oder jener Schlossermeister nicht zu Hause gewesen und unser treuer Packmann jedenfalls habe zu mehreren dieser Schloßhöfner laufen müssen, daß er aber sicherlich jede Minute mit einem ankommen werde, als plötzlich das Gasflämmchen auf der Treppe mit einer unheimlichen Zuckung in sich verzank und uns mit einem Male Finsterniß umgab. Zugleich erdröhnte von unten heraus ein Donner, der selbst mich mit ahnungsvollem Schauder durchzehrte.

Um mir Gewissheit über die Ursache besonders des letzteren Phänomene zu verschaffen, tappte ich mit Erlaubniß meiner Frau, die mir vertraut, sich nicht zu fürchten, die dunklen Treppen hinunter. — Wahrhaftig, die Hausthür war geschlossen worden!

Der Angstweiss trat mir in großen Verlegen auf die Stirn und ich begann wütend an der Hausthür zu rütteln. Aber da es eine gute, neue Hausthür war, so erfüllte sie den ihr vom Tischler zugetheilten Beruf und wisch und wankte nicht.

Ein rettender Gedanke kam mir. Der Hausmann wohnte jedenfalls im Souterrain, er mußte es ja gewesen sein, der das Gas gelöscht und die Hausthür verschlossen hatte. Ich tappte also noch eine Treppe tiefer hinunter in die Dunkelheit und tastete mich in den Katakomben von Thür zu Thür. Vergebens. Kein Hausmann da. Durch kein Schlüsselloch ein Hoffnungsschimmer. Außer den unheimlich schillernden Augen einer fauchenden Kätzchen in einer fernern Ecke nichts als gräßliche Finsterniß. Der Hausmann wohnte also im Nebenhause, das dem nämlichen Wirth gehörte wie dieses, und hatte das Haus von außen geschlossen.

Ich postierte mich noch einmal an die Hausthür und horchte. Endlich dröhrende Schritte auf der menschenleeren Straße, ein wütiger Griff in die Klinke.

"Wer da?" rief ich.

"Ich!" grölte es draußen.

"Wer ist das, ich?"

"Na ich . . . Nummer dreizehn!"

"Ah . . . Ich atmete erleichtert auf. "Nun, haben Sie den Schlosser?"

"Was?"

"Ob Sie den Schlosser mitgebracht haben?"

Abermal ein Brummen.

"Ob — Sie — einen — Schlosser — bestellt — haben?" wiederholte ich zum dritten Male und legte horchend das Ohr an die Thür.

"Nee, es is nirgends einer zu bekommen!"

"Dann müssen Sie nochmals gehen!" rief ich entsetzt.

"Nee, das kann ich nich . . . ich habe Nachdienst . . . bitte, machen Sie auf."

"Nee, das kann ich nich! Wir sind eingeschlossen worden!"

"Das is doch," brummte es wieder draußen, "das is Sie ja äne heise, heise Geschichte, na — denn hole ich mir oben bei Geld morgen frieh, ich muß machen, daß ich fortkomme . . ."

"Aber . . ."

"Gute Nacht!"

Dröhrende Schritte, — sie verklangen, und alles wieder still.

"He!" — — Keine Antwort. Er war richtig fort.

Eine schöne Hochzeitsreise! Armes, armes Frauchen, arme kleine Martha! Herzklöpfend humpelte ich mit schmerzenden Knien hinauf.

Und aneinandergeschmiegt saßen wir in der dunklen Nacht auf unserem Koffer auf der Treppe vor der Thür unseres schönen gemütlichen Heims.

"Liebtestes, bestes Herz," sagte ich, "weine nicht und vergib mir!"

"Ich weine ja gar nicht," antwortete die Gute und lachte mit ihrer fröhlich hellen Stimme so lustig auf, daß die feuchten Treppenwände vom Parterre bis ins Dachgeschoss mitlachten . . .

Drei Wochen später gingen wir Arm in Arm fröhlich miteinander zum ersten Male die Straße rechts hinunter, die in die Stadt hineinführte, während wir sonst immer links umgehogen waren, auf die einsamen Felder hinaus, wo die Berge zwitscherten und die Kirschbäume blühten.

"Nun, wie wars in den Alpen?" fragte meine Schwiermutter.

"Prachtvoll!" erwiderten wir beide lachend. Und um ja keinen Zweifel aufkommen zu lassen, fuhr ich fort: "Besonders auf dem Monte Kofeno, und aneinandergeschmiegt saßen wir in der dunklen Nacht auf unserem Koffer auf der Treppe vor der Thür unseres schönen gemütlichen Heims.

"Auf was für einem Monte?" fragte verwundert mein Schwiegervater.

"In den italienischen Alpen," erwiderte ich mit der Miene eines Weltreisenden und Maus lachte verschmitzt . . .

H e i m f e h r.

Ferienabschluß-Skizze

von

Ernst Muer.

Mit einem jähren Ruck hielt der Zug, vollgepflastert von heimkehrenden Sommerfrischern.

Der Herr Professor, der in der Ecke eingennickt war, fuhr erschrocken auf und griff nach dem nächsten was er fassen konnte.

"Sind wir entgleist?" fragte er witt und beunruhigt.

"Nein!" lachte es ihm lustig entgegen. "Nur angelommen!"

Nun sah er erst, daß er einen eleganten Radelschirmstock krampfhaft umfaßt hielt, welcher der jungen hübschen Dame gehörte, die ihm gegenüber saß.

"Ah!" stammelte er. "Verzeihen Sie, ich glaube gar, ich habe geschlagen — Ihnen gegenüber geschlagen!" fügte er mit ehrlicher Reue bei.

Ganz erschrocken fuhr er nach seinem Bettwinkel oben im Drahtkorbe.

"Wer das?" stotterte er und suchte darin herum, "aber das" — jetzt hatte er die Tasche gefunden — "das darf ich Ihnen als Buße geben — nicht wahr?"

Es waren ein halb Dutzend prächtiger Edelweißsterne.

"Ah!" sagte sie und griff unwillkürlich zu.

"Wie schön!"

"Doch nein!" wehrte sie sich selbst im nächsten Augenblick. "Ich kann von einem Unbekannten kein solches Opfer annehmen! Das ist kein Bahnhofedestress, wie man es mühelos für ein paar Michel taucht — das sind selbstgespülte, unter Gefahren gespülte Sterne!"

"Ja," schmunzelte er vergnügt, "mit Sternen umzugehen ist immer gefährlich! Ich habe sie selber vom Monte Crystallo heruntergeholt — aber

wenn Sie sie nicht annehmen wollen, dann werfe ich sie jetzt zum Fenster hinaus!"

"Dann nehme ich sie!" lachte sie und streckte ihm ihr kleines Händchen entgegen. "Ich danke Ihnen!"

Wie ihn die kleine weiße Hand elektrisierte!

Er sprang sinkt aus dem Zug und half ihr galant über die paar Wagenstufen herunter.

"Darf ich Sie bis zu einer Droßel führen?" fragt er jetzt. "Es scheint Sie Niemand zu erwarten!"

"Oho!" lachte sie und ihre Augen blitzen ihn übermuthig an. "Das Gesindel steht jedenfalls draußen vor dem Bahnhof!"

"Gesindel?" fragt er verblüfft und dachte sich; "Na, wie so ein Engel von seiner Familie spricht!"

"Ja!" antwortete sie. "Es gibt keinen besseren Namen dafür! Sie werden ja selber sehen, was das für eine Horde ist! Meine sieben jüngeren Geschwister nämlich! Die können sich nicht alle Personbillette lösen — das käme zu teuer — und eins oder zwei allein, das giebt nicht — wir stehen immer alle zusammen!"

Im nächsten Augenblick erklang er wirklich so eine Art Indianerheul und der Professor sah sich plötzlich wie von einem Wirbelwind beiseite geschüttet, welcher Wirbelwind jetzt schreiend, lachend, umhalsend, springend, tobend seine häusche Begleiterin umgab.

größeren, aber noch gefährlicheren Unhand im Herzen.

Endlich — er seufzte fast erleichtert auf — hatte er sie wieder bei der Thüre draußen, jedes mit einem kleinen Geschenk — den Lateiner sogar mit einer kleinen Schlange in Spiritus, um die er inständig gebeten hatte.

Nun kam der Professor zu seiner Hauswirthin in die Stube.

„Was sagen Sie dazu?“ fragt er halb verlegen, halb lachend.

„Na, na, na!“ antwortete sie. „Sieben bringt man und die Achte meint man! Professor, Jungeselle, unsere Scheidestunde scheint mir geschlagen zu haben!“

„O! keine Idee!“ rief er. „Was glauben Sie denn? Vor einer Viertelstunde habe ich sie zufällig — so recht wie das Glück im Schlafe kennen gelernt! Die junge, lustige, herrliche Menschenblüte und ich alter, exzrauernder Bücherwurm!“

„Hören Sie mal!“ meinte die erfahrene Frau und lachte. „So jung waren Sie schon lange nicht mehr wie heute! Es glüht und lebt ja Alles in Ihnen! Ich werde mal Ihren Bischofsrock für morgen um else in Stand setzen und dann in Gottesnamen weiter geben und gehofft und geseuzt bis zur Hochzeitsreise!“

„Ach, wie boshaft Sie sind!“ rief er und drehte sich weg, lehnte wieder um, erfaßte ihre beiden Hände und sagte mit zitternder Stimme: „Aber wenn Sie recht hätten — wenn Sie recht hätten — o Gott, was für ein Glück für mich alten Narren!“

Und sie hatte recht. Acht Wochen später waren die beiden verlobt und das „Gefindel“ Stammgärt in des Gelehrten Stuben. Das war eine Heimkehr zur rechten Zeit!

### Der germanische Hintergrund des Michaelisfestes.

Von

O. Amthor.

Der Michaelstag oder das Michaelisfest hat jetzt für uns nur noch die Bedeutung eines wichtigen Zeitabschnittes. Der Sommer scheidet, die Felder sind kahl, die Früchte sind eingezammt, die Blätter fallen von den Bäumen, das Absterben der Natur beginnt. Früher fiel das alte heidnische Herbstfest auf die jetzige Michaeliszeit, und diese heidnisch-germanische Feier hatte den Charakter eines Hochfesttages. Das Concilium von Mainz legte im Jahre 813 nicht ohne Grund das Andenken des Erzengels Michael in die althelige Zeit der Gemeinwoche, in die Zeit, wo die Sachsen einst ihr großes Opferfest begingen. Mit diesem Opferfest fanden große Gemeindeversammlungen statt, welche Thing, und zwar von der Jahreszeit, in die sie fielen, Herbstthing hießen. Sie wurden auf freiem Felde abgehalten, wo die Könige, Fürsten und Richter, auf einem Stein sitzend, Recht und Urteil sprachen und allen Zweit schlichteten. Alle Gemeindeangelegenheiten, die den Sommer über freitig geblieben waren, fanden nun ihren Ausdruck, und alle Gemeindemitglieder waren selbstverständlich dafür interessiert. Auch Gesetze wurden berathen und festgesetzt. Jeder durfte seine Meinung frei und läufig sagen, sein Anliegen vorbringen, und das Volk gab dazu seinen Beifall durch Schlägen der Schwerter auf die Schilder, sein Missfallen durch Gemurmel und lautes Murren zu erkennen. Es lag nun in der Natur, daß diese Zeit in dem vielleicht sonst stillen Orte das Gepräge einer festlichen, ungewöhnlichen an sich tragen müsse, und daß man deshalb Alles, was man von alten Festgebräuchen aus der Heimat mitgebracht hatte, daran knüpfe.

Die Michaelisfeuer leuchteten zu diesem Feste überall; heute treffen wir sie noch in der Eifel, an der Mosel. In Schweden brennen sie am Vorabend vor Michaelis. In Geroldstein in der Eifel ließ man bis 1816 ein angezündetes Rad von der Höhe bis an die Kyle laufen. Am Bach erwarteten die Mädchen ihre Brüder mit Kuchen und Wein, und höher ging's zur Musik. Im Jahre 1841 wurde der Brauch wieder angesungen, aber in Folge des Unfalls, der sich davon knüpfte, von der Behörde unterdrückt. In Wittenburg und dessen Umgebungen (Moselgegend) eilen die Jünglinge und Knaben am Vorabend des Michaelistages auf die Berge. Sie tragen Pech- und Kienfackeln und ein Rad, mit vielem Stroh umwunden. Diese Fackeln werden auf der Höhe angezündet, und das Rad wird unter großem Geschrei und Jubel der Umstehenden den Berg hinabgerollt. Sobald das Rad im Laufen ist, jagen die Jünglinge mit den brennenden Fackeln ihm nach ins Thal, und man hölt es für eine unglückliche Vorbedeutung für den, welchem seine Fackel nicht erlischt.

In der Stadt Prüm (Regierungsbezirk Trier) und Umgegend sammelten die Schulknaben Holz und anderes Brennmaterial, woraus sie dann große Feuer herriichten. Dabei fanden auch Umzüge mit brennenden Besen statt. Auch für Süddeutschland ist das Michaelisfeuer nachweisbar. Zu Mudorf bei Roth am See (Mittelfranken) tanzen die Meugger am Michaelstag von Abends 7 Uhr an um ein großes Feuer; und zu Steinberg (Oberamt Laupheim) tragen in der Michaelisnacht Kinder und Erwachsene an Stangen befestigte, brennende Strohbündel auf die Höhen der Umgegend und zünden Feuer an. Es waren dieses die alten heidnischen Opferfeuer, denn das Michaelisfest als älteres Herbstfest war zugleich ein Erntedankfest; die drei Gottheiten, welche über den Himmel, die Erde und das Wetter walten, wurden mit blutigen Opfern bedacht.

Man opferte dem Himmelsgott (Wotan); Minner, Pferde und Hunde, der Erd- und Duellen-gott (Berchta, Holda); Schweine und Haken, dem Wettergott (Thunar); Gänse und Hühner.

Die Heiligkeit dieser alten herbstlichen Festzeit geht noch hervor aus dem Gebrauch, wonach man am Michaelstag in Ostfriesland und im Erzgebirge kein Korn säen, überhaupt auf dem Felde nicht arbeiten darf. Wie hochgefeiert der Michaelstag schon 997 in Schweden war, geht aus der Valnallsföge hervor, in der erzählt wird, daß Valnallot, weil er an diesem Tage ein Stück Land unter zwei Brüder vertheilte, die ihn darum gebeten, von Hall, der es sah, wegen Entweihung des Feiertages verklagt wurde. In Ulm zogen die Lehrer mit den Kindern früher auf den nahen Michaelsberg vor dem Frauenthor, wo ihnen ein Fest gegeben wurde. In Würzburg feierten die Handwerker den Tag durch ein Festmahl, wozu den Gesellen von den Meistern ein Lichtbraten gegeben werden mußte, die Gesellen singen nämlich von dem Tage an, bei Licht zu arbeiten, auch bis man an dem Tage eigene Wecke, Michelswecke genannt.

Auch in Flandern bakt man zum Michaelstag Bollerke, eine besondere Art Weißbrot, die man den Kindern des Nachts heimlich unter das Kopftisken steckt, damit sie dieselben am andern Morgen beim Erwachen finden. Einen ähnlichen, aber doch in anderen Punkten wieder verschiedenen Brauch treffen wir auf den Schottischen Inseln. Die protestantischen Einwohner der im Westen von Schottland liegenden Insel Skye haben auf Michaelstag einen Aufzug zu Pferde in jeder Parrei. Einige Familien backen dazu Kuchen, welcher St. Michaelis-Bannock (d. i. Hasen- oder Erbsenmehlkuchen) heißt. Ebenso halten die Einwohner des Dorfes Kilbar in derselben Gegend auf Michaelis einen großen Umritt und ziehen so um die Kirche. Sobald diese Feier vorbei ist, eilt jde Familie, nach alter Gewohnheit den Michaelsluchen zu backen, von welchem an diesem Tage Familienglieder wie auch Fremde essen. Zu St. Kilda war es bis kürzlich unter den Insulanern allgemeine Sitte, in jeder Familie auf Michaelstag einen Laib Brod oder einen Kuchen von Brod zu backen, ungeheuer groß und von verschiedenen Bestandtheilen. Dieser Kuchen gehörte dem Engel und hieß nach ihm. Ein Jeder in der Familie, Fremder wie Dienstbote, bekam seinen Anteil von diesem Schabrode und hatte somit Ansrecht auf die Freundschaft und den Schutz des Heiligen.

Besonders der letzte dieser Bräuche hat noch ganz den Charakter des alten germanischen Opfers bewahrt, nur daß an Stelle des heidnischen Gottes ein christlicher Heiliger getreten ist. Es ist wichtig, daß jedes Mitglied der Familie, mag es nun eine hohe oder untergeordnete Stellung im häuslichen Kreise einnehmen, nicht nur berechtigt, sondern sogar verpflichtet ist, etwas von dem Opfergebäck zu genießen. Auf diese Weise tritt das ganze Haus in die innigste Gemeinschaft zu der Gottheit und wird der dem Opfer innerwohnenden Heilkraft heilhaftig.

In Island wurde in jeder Familie, die es bestreiten konnte, auf Michaelis ein Schaf geschlachtet. Ein Theil desselben mußte den Armen gegeben werden. In England entrichteten die Angelsachsen auf Michaelis den Fruchtzehnten an die Kirche. Seit Alters wurden in den Städten die Communalbeamten gewählt; in England ist dieser Tag noch immer zur Wahl des Lord-Mayors bestimmt. Allgemein beliebt war aber der Gänsebraten zum Mittagsswahl.

Im 15. und 16. Jahrhundert war es noch Sitte, daß die Gütsbesitzer ihre Pächter auf Michaelstag einluden und sie zum Mittagsmahl mit einem Gänsebraten bewirtheten. Im Niederrheinischen darf noch heute die mit Rastanen gefüllte Michelgans auf dem Tisch nicht fehlen. Auch in Dänemark hält man zu Michaelis lustige Gefälle ab, welche Höftgilde, Grutes oder Herbstfeste, auf Bornholm Michaelsgilde, Michaelisfeste genannt werden, bei denen regelmäßig Gänse oder Entenbraten, Apfelmus mit Schafsmilch und Nüsse verzehrt werden müssen. Auch allerlei Übergläuber verbindet sich mit diesem Gerichte; man sagt, wenn man eine Gans auf Michaelstag esse, so werde man das ganze Jahr Geld haben.

Eine ganz merkwürdige Sitte findet sich in einer Londoner Zeitung vom Jahre 1787 beschrieben. Alle sieben Jahre fand zu Bischofs-Stortford in Herefordshire und der Umgegend auf dem Michaelstag ein eigenhümlicher Umzug statt. Am Morgen des Michaelstages, welcher Gang-Tag (ganging day) heißt, versammelte sich eine große Anzahl Menschen auf dem Felde und wähltet sich einen Anführer, dem Jeder folgeleisten mußte. Zur Belustigung nahm dieser seinen Weg durch Teiche, Gräben und schwer erreichbare Plätze. Eine jede männliche oder weibliche Person, die man antroß, wurde „gebufft“, indem je zwei aus der Gesellschaft die ergriffene Person an ihren Armen in die Höhe hoben und so gegen einander schwangen. Frauen pflegten um diese Zeit nicht auszugehen, außer solchen, die etwas locker waren und es nicht ungern sahen, sich dem Zuge anzuschließen zu müssen, weil jeder Schenkt und Gastwirth verbunden war, den Schwärtern eine Gallone (gleich englisches Maß von vier Kannen) Bier und einen Rosinentuchen umsonst zu liefern. War das Weiter günstig, so brachte man den größten Theil der Nacht im Freien zu, indem die Sitte jede Bewirthung und jeden Aufenthalt unter Dach und Fach ausdrücklich verbot,

Dieser Umzug deutet jedenfalls auf eine alte heidnische Festfeier zurück, vielleicht sollte es eine Nachahmung eines Umzugs des wilden Jägers sein. Der wilde Jäger war Wodan, der mit seinem Gefolge, welches aus den Seelen der Verstorbenen bestand, im brausenden Sturme durch die Luft jagt.

Die folgende kirchliche Anordnung deutet schon bestimmter eine heidnische Grundlage an. Auf einer Versammlung zu Hava (England) im Jahre 1012 verordnete König Athelred auf die drei Tage Montag, Dienstag und Mittwoch vor dem heiligen Michaelisfest für alle Kirchspiele strenge Fasten bei Brod, Wasser und grünem Kraut, wobei man barfuß zur Proceßion, zur Kirche, zur Beichte und Communio gehen mußte. Von der Fastenspeise mußten den Armen mitgeteilt werden, und die Slaven wurden von aller Arbeit ledig gelassen. Wer gegen dieses Gebot verstieß, verfiel in die höchsten Strafen.

Eine deutsche Erinnerung an das althelische Herbstthring war die Hauptversammlung des ganzen Jahres; die Woche, in die es fiel, die Woche vom Sonntag nach Michaelis an, hieß die Gemeinwoche, und war die wichtigste im Jahre. Es war die Woche nach vollendetem Feldarbeit, nach eingeholter Ernte. Hier wurden nun die wichtigsten Gemeindeangelegenheiten besprochen und Gemeindewahlen vorgenommen. Jetzt nach der Ernte hatte man auch die Mittel für Zinszahlung und Abrechnung, sowie auch die Stimmung für Festlichkeiten. Dem Erntegott Wodan wurden Opfer gebracht, und so gestaltete sich dieses Herbstfest zu einem germanischen religiösen Volksfeste.

Das Michaelisfest hatte früher auch den sonderbaren Namen „Küchenhimmelfest“, von Küchen (junges Huhn). Diese Michaelshühner kommen in alten deutschen Urkunden als Abgabe vor. Diese Abgabe wurde oft als Vergütung für den Weidegang erhoben oder auch als Lehnabgabe. Sie hießen auch Rauchhühner, weil sie von jeder Herdstelle, wo Rauch aufsteigt, mithin von jeder Haushaltung entrichtet werden mußten. Dabei war das eigene Gesetz, daß das junge Huhn, welches geliefert wurde, so weit erwachsen sein mußte, daß es auf ein Dreibein (Sizheme) fliegen konnte.

Das Herbstthring war die Hauptversammlung des ganzen Jahres; die Woche, in die es fiel, die Woche vom Sonntag nach Michaelis an, hieß die Gemeinwoche, und war die wichtigste im Jahre. Es war die Woche nach vollendetem Feldarbeit, nach eingeholter Ernte. Hier wurden nun die wichtigsten Gemeindeangelegenheiten besprochen und Gemeindewahlen vorgenommen. Jetzt nach der Ernte hatte man auch die Mittel für Zinszahlung und Abrechnung, sowie auch die Stimmung für Festlichkeiten. Dem Erntegott Wodan wurden Opfer gebracht, und so gestaltete sich dieses Herbstfest zu einem germanischen religiösen Volksfeste.

### Kleine Chronik.

Bei der letzten internationalen Regatta um den America-Pokal, in der Bucht von New York, die zwischen englischen und amerikanischen Yachten ausgeschlagen, gelangten die telegraphischen Berichte direkt vom Kampfplatz aus zur Besiedlung nach allen Welttheilen. Das Telegraphenschiff „Mackay-Bennet“ hatte sein Bordlabel mittendrin transatlantischen Kabel verbunden und folgte nun den Yachten, so daß es jede Situation der beiden Schiffe, die um den Preis rangen, sofort auf telegraphischem Wege nach allen Welttheilen berichten konnte. Im Augenblicke, wo das Race entschieden war, trug der Telegraph die Kunde auch schon direct vom Dampfer nach Europa. Auch Brieftauben kamen vielfach zur Verwendung.

— Man schreibt aus Rom: Eine der interessantesten Erscheinungen des modernen Italiens ist der vor einigen Tagen in Palermo verhaftete socialistische Prinz Euto. Die Sicilianer, die den jungen reichen Prinzen wie einen Gott verehren, kennen ihn nur unter dem Namen Alessandro Tasca. Tasca bedeutet im Italienischen Tasche, und es gehört nicht viel Schaffsinn dazu, um zu errathen, daß der Prinz seinen zweiten Namens dem Umstande zu verdanken hat, daß er den Armen gegenüber stets die Tasche offen hält. „Alessandro Tasca“ wurde verhaftet, als er gerade spät Nachts aus einer Soiree kam, und man ließ ihm nicht einmal Zeit, sich umzuleiden.

— Ein Drang-Umann ist Professor Selentz, hat von seiner großen Forschungsreise, die er nach der Insel Borneo unternahm, unter anderem interessanten Fundgegenständen ein Drang-Umanns mitgebracht und es dem Berliner Museum für Naturkunde überwiesen. Das Nest befand sich etwa 10 Meter über dem Boden im Wipfel eines Baumes von 12½ Meter Höhe und 1½ Meter Stammendurchmesser, es misst 1½ Meter in der Länge und etwa 1½ Meter in der Tiefe, während die Breite von ½ bis ¾ Meter zunimmt. Es besteht aus 25 gebogenen und durch einander gesetzten Zweigen und ist geräumig genug, um einen ausgestreckt ruhenden erwachsenen Drang-Utan Platz zu bieten, obwohl es wahrscheinlich ist, daß diese Thiere auch in der Wildnis, wie in der Gefangenschaft, mit angezogenen Unterextremitäten und um den Kopf gelegten Oberextremitäten ruhen. Diese Nester werden auf Borneo in so großer Anzahl gesucht, daß es scheint, dieselben werden nicht als dauerndes Aufenthalts für die Jungen benutzt, sondern von den erwachsenen Thieren auf ihren weiten Wanderungen als Nachquartier für eine oder einige wenige Nächte errichtet.

— M. Claretie, der Administrator der Comédie française, hat den in Paris weilenden König der Belgier durch die prunkvollen Räume des Hauses Molére's geleitet und ihm auch die historische Loge Napoleons I. und den daran grenzenden ehemaligen Saal des großen Kaisers gezeigt. Bei diesem Anlaß erinnert der „Figaro“ an den vor einigen Jahren stattgehabten Besuch des Königs von Portugal, dem gleichfalls M. Claretie als Cicerone diente. Als man zur historischen Loge gelangte, erklärte der Administrator dem Monarchen, daß der große Korse einst von hier aus seinen Liebling Dalmat zu bewundern pflegte, und daß diese Loge jetzt von Monsieur Grévy — dem damaligen Präsidenten — eingetragen werden werde. „Das ist aber auch ein Unterschied!“ bemerkte der Monarch mit einem Anflug von Ironie. Monsieur Claretie lächelte und sprach: „Im Glück für Portugal, Sire!“

Haben sie Madeira, so wird das Jahr gut, Ist nichts darin, so hält der Tod sein Hut; Sind die Eichäpfel am Michaelstag, An welchen man das Jahr kennen mag, Haben sie Spinne, so kommt ein böses Jahr, Haben sie Fliegen, zeigt mittlere Zeit zwar (keine Mittlerente) Haben sie Madara, so wird das Jahr gut, Ist nichts darin, so hält der Tod sein Hut; Sind die Eichäpfel frisch und sehr viel, So schau, was der Winter ausrichten will, Mit viel Schnee kommt er vor Weihnachten Darnach magst Du große Kälte betrachten, Sind die Eichäpfel ganz schön innerlich, So folgt ein schöner Sommer glaub sicherlich, Auch wird dieselbe Zeit wachsen schön Korn, Also ist Müh und Arbeit nicht verloren, Werden sie innerlich nach erstanden, Thau's uns einen nassen Sommer verkünden, Sind sie mager, so wird der Sommer heiß, Das sei Dir gesagt mit allem Fleiß.

Der weissagende Charakter der Eiche ist sehr alt. Die Eiche war bei den Griechen und Römern dem Jupiter geweiht, wie auch der durch die ersten Orakelsprüche des Jupiter berühmte Hain zu Dodona. Rief man den Vater der Götter unter einer heiligen Eiche an, so rauschten die Zweige, wenn Jupiter die Bitte erhörte. Eine gute Eichelrente war früher für den Landmann und Biebzüchter von großer Wichtigkeit, denn die Eicheln gaben für die Schweine das beste Maßfutter (Eichelmaß). Karl der Große ließ sich von seinen Gutsbeamten über die Eichelrente und Eichelmaß alle Jahre am 1. September berichten.

Michaelis gilt auch als eine Zeit, in welcher allerlei Abgaben bezahlt werden mußten. Solche Termine wurden früher von der Kanzel verlesen.



# ADRESSEN-TAFEL.

**Dr. Littwin,**  
Specialarzt  
für Haut- und Geschlechtskrankheiten,  
wohnt jetzt  
Petriskauer-Straße Nr. 59.  
Empfangsstunden von 9—11 Vorm.  
und 6—8 Nachmittags.

**Dr. Margolis,**  
Kinderarzt, innere Krankheiten,  
Bawdzka-Straße 14,  
empfängt bis 10 Uhr früh und von 2½—5  
Uhr Nachmittags.

**Dr. K. Wiśniewski,**  
Dzielna-Straße, Haus Friedmann,  
Specialarzt  
für Nerven- und innere Krankheiten.  
Electrisch Heilmethode.  
Sprechstunden: von 8—9 früh, 4½—6½  
Nachmittags.

**Dr. Sewer. Sterling**  
(chorobyewnętrzne i dziecięce)  
przeniósł się na  
Piotrkowska, 66.

**Dr. med. M. Berenstein,**  
Augenarzt,  
hat sich nach mehrjähriger wissenschaftlicher  
und praktischer Ausbildung auf einigen Universitäten Deutschlands in Lódź niedergelassen  
und wohnt jetzt Petrikauer-Straße 34 neu, Haus  
Eipshüll. Sprechstunden von 9—11 und 4—6.

**Dr. K. Laurenty,**  
Este Zielona- und Wólczańska-Straße,  
Haus Schulz,  
empfängt Vormittags von 11—1, Nachm.  
von 3—5.

**Dr. L. Bondy**  
hat sich nach längeren Special-Studien im Auslande in  
Lódź niedergelassen.  
Sprechstunden von 8—10 Uhr früh und von 4—6 Uhr  
Nachmittags.  
Gesellschaft: Hotel Europeo, Haus Kirchoff.  
Stets frische Sympie zu haben.

**Dr. med. St. Markowski,**  
Augenarzt,  
gew. Assistent von Prof. Wicherkiewicz  
in Posen.  
Petrikauer-Straße 16 (neu), Haus Rosen.  
Sprechstunden von 9 bis 11 und von 8 bis 5.

**Dr. med. St. Rontaler,**  
Spezialarzt nur für Ohren, Nasen- und  
Halsleiden,  
Sprechstunden: von 9—11 Uhr Vorm. und  
von 4—6 Uhr Nachm.  
Z. wabzka Nr. 8, Haus Pajot Montluc,  
vis-à-vis vom „Hôtel de l'Europe“.

**Dr. St. Gutentag,**  
Kuhpocken-Imfung,  
Kinderarzt,  
Chem. Arzt im Kinder-Hospital in Warschau.  
Petrikauer-Straße Nr. 58.

**Dr. Mieczysław Kaufmann**  
Accoucheur,  
Poludniowa Nr. 28, Haus Reicher.  
Ausschließlich Frauen-Krankheiten.

**Dr. C. v. Stankiewicz,**  
Special-Arzt nur für Frauen-  
Krankheiten,  
von 9—10 und von 4—6 Uhr.  
Petrikauer-Straße Nr. 46,  
Haus Müllers Apotheke.

**Dr. Wolfowicz**  
aus Fabianice,  
Accoucheur und Kinderarzt,  
Petrikauer-Straße Nr. 109, vis-à-vis dem  
Palais des Herrn Heinzel. Empfangsstunde  
von 9—11 Vorm. und von 4—6 Uhr Nachm.

**Dr. med. W. Kotzin,**  
Spezialarzt für Herz-, Lungen-  
und Frauenkrankheiten,  
wohnt jetzt Petrikauer-Straße Nr. 26,  
Haus Gebr. Schröter und empfängt täglich  
v. 9—11 Uhr Vorm. u. v. 8—5 Uhr Nachm.

**LEKARZ-DENTYSTA**  
**B. Brzozowski**  
Betreuung seit 10 Lipca d. r. do.  
domu braci Schröterów, ulica Piotrkowska  
nr. 26, obok cukerni p. Semigora.

**Bahn-Arzt**  
**B. von Brzozowski**  
verlegte seine Wohnung mit dem 10. Juli cr.,  
nach dem Hause der Gebrüder Schröter,  
Petrikauer-Straße Nr. 26, neben der Con-  
ditorei des Herrn „Schmeier“.

**M. L. Aronson,**  
Bahn-Arzt,  
Petrikauer 73, gegenüber b. Conditorei Roszakowski  
Heilt Krankheiten der Zähne und der  
Mundhöhle, Eingesenkt von künstlichen  
Zähnen und Plombiren mit Gold nach der  
neusten amerikanischen Methode.

**Bahn-Arzt**  
**Zofia Schwarz-Bernstein**  
wohnt jetzt Petrikauerstr. 121, Haus  
Ramisch.

**Lekarz-Dentysta**  
**Zofia Schwarz-Bernstein**  
miaska ul. Piotrkowska Nr. 121, dom  
Ramisch.

**Dr. Łaski,**  
Kinderarzt,  
Orthopädie und Kuhpocken-Imfung,  
wohnt jetzt Nowomiejska-Straße Nr. 4  
(Ecke des Neuen Ringes) vis-à-vis der Kräuter-  
Apotheke des Herrn Lipiński.

**J. Haberfeld, Bahnarzt,**  
wohnt jetzt Petrikauer-Straße Nr. 66,  
1. Etage, im Hause Herschlowicz, neben des  
Herrn Eisenbraun, vis-à-vis seiner früheren  
Wohnung.  
Operationen werden schmerzlos mit Hülse  
und Gas ausgeführt.

**Dr. S. Dworzański,**  
Oberarzt der venerischen Abteilung  
im St. Alexander-Kreishospital, empfängt  
mit venerischen Krankheiten Behandelte von  
8—10 Uhr früh, 2—4 Uhr Nachmittags und  
von 7—8 Uhr Abends.  
Petriskauerstr. Nr. 142, Ecke der Evang.-Str.

**R. Saurer,**  
pract. Bahnarzt,  
Lodz.  
Petriskauer-Straße Nr. 280 (9),  
neben Scheibler's Neubau, Haus Löbel  
Sachs, 2. Etage.

**Dr. K. Jasinski,**  
ord. Arzt im Hospital der Act.-Ges. der Baum-  
Manuf. C. Scheibler, ausschließlich Frauen-  
Krankheiten, empfängt täglich von 4—6 Uhr  
Nachmittags.  
Z. wabzka Nr. 8, vis-à-vis Hotel  
de l'Europe.

**Dr. A. Rząd,**  
Innere und Kinder-Krankheiten,  
Petriskauerstr. Nr. 182 (Wólka),  
bis 11 Uhr früh und von 3—5 Uhr  
Nachmittags.

**Dr. B. Handelsmann,**  
Spezialarzt für Magen- und Darmkrank-  
heiten, wohnt jetzt Przejazd-Meisterhaus-  
Straße Nr. 6, Neubau Czamanski, vis-à-vis  
vom Meisterhausgarten.  
Sprechstunden von 7½—10 Uhr Vorm.  
und von 3—5 Uhr Nachmittags.

**J. Luniewski,**  
Nowo otworzony zakład fryzjerski,  
oraz wszelka galanterja i perfumerja.  
Wyroby pończosznicze bez szwu.  
Piotrkowska Nr. 4,  
vis-à-vis Hotelu Polskiego.

**Pawel Zdziarski,**  
Friseur.  
hat nach mehrjähriger Tätigkeit im Geschäft  
der Frau Janicka an der Ecke der Petrikauer-  
und Biegels-Straße Nr. 34 einen  
comfortablen, allen Anforderungen der Neugelt  
entsprechenden Friseur-Geschäft eröffnet.

**Otto Eberhardt,**  
Tapiserie-Geschäft,  
Petrikauerstr. 131 neu.  
Festwährende Eingänge von Trennen.  
Annahme von Auszeichnungen auf  
jedwede Stoffe.

**Theodor Elwart,**  
Innungs-Meister.

Klavier-Magazin  
und Reparaturen-Werkstatt.  
Zawadzkastr. Nr. 19, neben Hotel Mannefeld.

**Edward Jezierski,**  
Konfektion-Straße 24,  
empfiehlt sein reichhaltiges Lager in:  
Damen-Strümpfen, Herren-Söten und Kinder-Söten,  
Koffer & Knoepfe: leinenen Bönde und Bödel-Tapis-  
serien-Schränke—neueleider-Dukter, wollene und Baumwollene  
Tricot-Zimmer-Schränke, Bekleidungen.

H. Peuker,  
Nawrot-Straße Nr. 2,  
empfiehlt soeben eingetroffene  
Herbst- u. Winter-Stoffe

für Damen- und Herren-Paleots.

**Hugo Suwald,**  
Möbel-, Polsterwaaren- und  
Spiegel-Magazin,  
22, Wólczańska-Straße 22,  
„Alte Post“,  
vis-à-vis dem Sarg-Magazin v. Dr. Weidemeyer

**Das neu eröffnete**  
**Atelier für**  
**Damen-Garderoben**

Przejazdstraße Nr. 20, vis-à-vis der Kirche  
im Frontthaus, parterre, führt Bestellungen  
prompt, sauber u. zu den billigsten Preisen aus.

Schreibmaterial,  
Schulhefte,  
Zeichenutensilien,  
Reisezeuge,  
Conto-Bücher,  
Druckarbeiten aller Art.

**Karl Wolf, Dzielna 5.**

## Auf Abzahlung!

**Rover „Phänomen“**  
mit patentierten Bagagen, welche die Re-  
bung um 25% reduzieren und bedeutend  
leichter gehen als alle anderen Systeme,  
empfiehlt

**A. Robowski,**  
Ewangelska-Straße Nr. 6.

## Auf Abzahlung.

**Das Mode-Magazin**  
„La Saison“,  
Dzielna-Straße Nr. 11.

**Frisier Schnitt.** Glässige Kreise.

**F. Robert Michaelis,**  
Pinsel- und Bürsten-Fabrik,  
Galanteriewaren-Niederlage,  
Lodz, Dzielna-Straße 8,  
empfiehlt den Herren Garantanten Maschinen-  
bürsten jeder Art.

**Adolf Butschkat,**  
Petriskauerstr. Nr. 84.

**Tapezen in großer Auswahl.**

**Pariser-Geschäft.**

**Das Herren-Garderoben-Atelier von**  
**Franz Hesse**

ist nach der Nicolajewskistraße Nr. 41,  
Haus Hirschberg, verlegt worden und empfiehlt  
sich fernerhin der gebräuchten Kundenschaft. Be-  
stellungen werden schnellstens aus eigenem, wie  
auch geliefertem Material ausgeführt.

**J. Suchoński,**  
Drechsler,  
Warschau, Nowy Świat Nr. 39,  
existiert seit dem Jahre 1864.

**Ausführung von Drechsler- und Tischler-  
Arbeiten, kunstlerisch und billig.**

**Die mechanische  
und Schlosser-Werkstatt von**  
**L. Wolski**

ist mit dem 13. Juli a. c. nach der  
Srednia-Straße Nr. 25 verlegt worden.

**E. H. Stomnicki,**  
Betriebs-Magazin,  
Petriskauer-Straße Nr. 49,  
empfiehlt: Bettdecken, Matratzen, Bett-  
gestelle, Meise: Utensilien, Wäsche u.  
billig und in großer Auswahl.

**Gustav Sobolewski,**  
Magister der Rechte,  
Vereideter Rechtsanwalt,  
hat sein Bureau nach der Konstantiner-  
Straße Nr. 7, Haus Puymann, verlegt.

**W. L. Koseł,**  
Farbenhandlung, Przejazd 8,  
empfiehlt:

**Die Spezial-Fabrik von Geldschranken**  
**Stanisław Baumgart,**  
Warschan, Grzybowska Nr. 62.  
Die Geldschranken meiner Fabrik wurden  
im Jahre 1865 einer Feuerprobe in Kenntnis  
der Behörden und bestanden.

**E. Sadokierski,**  
Leipziger Buchbinderei  
und Muster-Karten-Fabrik,  
Petriskauerstr. Nr. 66,  
übernimmt jede in das Fach schlagende  
Arbeit.

**Magazyn mód**

**MADAME GUSTAVIA**

wiśniocielka

**G. Sypniewska**

powróciła z Parzy.

**M. Nowacki,**

Papier-, Schreibmaterialien,

Parfumerie- und Tabakwaren-

Handlung,

Lodz, Piotrkowska Nr. 12.

**Druckarbeiten**

werden in kürzester Zeit hergestellt und  
billigst berechnet.

**W. Neuhaus,**

Lodz, Petrikauerstr. 520/88,

im 2. Hof, Oficine, rechts, 1. Etage

**Emil Joseph,**

Capezierer & Decorateur.

**Polstermöbel-Niederlage.**

Dzielna-Straße 84.

**L. Kochanowski,**

Nawrot Nr. 1.

Großes Lager von Fayence-Waren, Glas-

Utensilien und Lampen in reichhaltiger

Auswahl zu billigsten Preisen, womit ich  
mich dem geehrten Publikum empfehle.

**R. Stern's Conditorei**

befindet sich jetzt Petrikauer-Straße Nr. 107,

vis-à-vis dem Palais des Herrn Heinzel.

Bestellungen werden prompt ausgeführt.

Zwei Billardtische stehen zur Verfügung (Py-  
ramide- und Carrom). Billard.

Die Besitzerin des Mode-Magazins

„Marie“,

Grüne-Straße Nr. 5, Haus Röder,

ist aus dem Auslande zurückgekehrt u. empfiehlt

eine große Auswahl von Gütern nach den neuesten

Fächern. Hüte werden auch zum Umarbeiten  
angenommen.

**W. Kossel,**

Fabrik von Herren-, Damen- und Kin-

derwäsché.

Petriskauer-Straße 88,

Haus Tennebaum.

## Gute und billige Stoffe

empfiehlt

**S. Weksler,**

Cuch- und Cord-Geschäft

Nr. 7, Dzielna-Straße Nr. 7.

**Maurycy Cohn,**

vereideter Rechtsanwalt

Zielona-Straße Nr. 7, parterre.

</div

## PELZ-WAAREN- UND DAMEN-CONFECTIONS-MAGAZIN

**JAKOB PAWELEK** in Warshaw,Glyptastir. Nr. 6,  
empfiehlt

reichhaltige Auswahl allerlei in- und ausländischer Pelz-Waaren in den besten Gattungen.  
Übernimmt Bestellungen auf allerlei Damen-Bekleidungen, wie: Rotunden, Paletots, Saques etc. nach  
neuesten französischen und englischen Moden; fertigt Herren-Pelze, Pelgröde, Mäntel etc. elegantest  
geführt zu billigsten Preisen.

(6-1)

**,L'URBAINE'**

Lebens-Versicherungs-Gesellschaft.

Im Russischen Reiche thätig, tritt der Allerhöchst ertheilten Erlaubniß  
vom 2. Juni 1889.

Rimmt unter günstigen Bedingungen Lebens-Versicherungen nach allen möglichen  
Kombinationen an, sowie auch Alters-Versicherungen, deren Prämienabzahlung mit dem  
Tode des versicherten Vaters oder Vormundes aufhört und das Kind bei Volljährig-  
keit das ganze versicherte Kapital erhält, außerdem bezahlt die Gesellschaft vom Datum  
des Todes des Vaters oder Vormundes je 4% jährlich von der versicherten Summe für  
die Abzahlung des versicherten Kindes bis zur Ablösung des ganzen Kapitals.

Vom ersten Tage der Versicherung erhalten die Versicherten einen Gewinn-  
anteil, welchen die Gesellschaft „L'Urbaine“ nach von der alljährigen Prämie berechnet,  
inden von der ganzen Summe der bezahlten Prämien, oder sie erhalten

die Ergänzungsversicherung im Falle von Krank-  
heit oder Arbeitsunfähigkeit

auf diesen Grund die Gesellschaft von dem Versicherten die wahren der Krankheitsdauer  
der Prämien nicht verlangt und im Falle der Arbeitsunfähigkeit oder Verkrüppelung  
des versicherten Kapitals untersagt, ohne Rücksicht auf den Termin der Polizei auszu-  
zahlen; das vorherige Viertel der versicherten Summe bezahlt die Gesellschaft am Termin der  
Todes des Versicherten oder seines Erben.

(15-9)

Haupt-Depräsentation für das Königreich Polen: Bankhaus von  
**Krzesław Epstein, Warshaw, Małowiecka 9.**

Haupt-Agentur für Lodz und Umgegend:  
**Herman Rajgrodzki,**  
Piotrkowska-Straße N. 114.

## Geschäfts-Verlegung.

Einem P. T. Publikum und insbesondere meinen geehrten Kunden  
nehme ich mich ergebenst anzutreten, daß ich mein

**Herren-Harderoben-Geschäft**vom 19. August ab von der Szwedzka-Straße, Haus Schebler,  
nach meinem eigenen Hause,Ewangelicka-Straße Nro. 5,  
verlegt habe und bitte, mir das bis jetzt gezeigte Vertrauen auch  
weiter zu bewahren.Hochachtungsvoll  
Ch. Wutke.**F. Kopic.**

Mechanische Schlosserei und  
Fabrik feuerfester Tassen.  
Warshaw, Kratzauer Vorstadt Nr. 44, existiert seit dem Jahre 1877.  
Die erste Fabrik im Lande, die sich den neuen u. praktischen  
Ergebnissen widmet. Empfehlenswert sind deren: Panzerkästen,  
deren äußere Wände vom starken Stahlblech angefer-  
tigt sind, die keine Zeile noch Bohren angreifen, daher jedem  
Einbruch, Berlich Widerstand leisten u. deßhalb auch die größte  
Sicherheit vor Feuer bieten. Außerdem erzeugt ich auch geschweißte  
Säcke aus ländlichen nicht nachziehen. Sämtliche in das Fach folgende Arbeiten  
in mit der größten Pünktlichkeit unter meiner persönlichen Leitung zu möglichst niedrigen  
Preisen ausgeführt.

**Sommer- und Winter-Damenhüte**

neuester Pariser Stil empfiehlt  
**I. Mencel, Damenschneiderin,**  
Dzielnia-Straße Nro. 2.  
Dortselbst werden auch Blumenkörbe und Jardinieren geschmiedet.  
Schülerinnen werden angenommen.

Für ein größeres Bankgeschäft wird ein der russischen, pol-  
nischen und deutschen Sprache mächtiger

**unger Mann**  
mit gründlichen Kenntnissen der Buchführung zum sofortigen  
gesucht.  
Gefl. Offerten an die Expedition dieses Blattes sub „Bank-  
hüft“ erbeten.

Den mit den höchsten Preisen auf der Chicagoer Weltaus-  
stellung 1893 ausgezeichneten

**Kaukasijchen Natur-Cognac**

der Brüder Sogomonoff,  
welcher sich durch milden Geschmack und angenehmes Aroma  
auszeichnet, empfehlen wir ganz besonders für den Cugebrauch.

Wortshauer Rectification  
Niederlage in Lodz:

Wortshauer Rectification  
Niederlage in Lodz:

Die Direktion des Credit-  
Vereins der Stadt Lodz

bringt gemäß § 22 des Vereinstatutes  
hiermit zur allgemeinen Kenntnis, daß  
auf folgende Immobilien Anleihen ver-  
langt wurden:

1) unter Nro. 5510, an der Ewan-  
gelica-Straße gelegene, dem Mendel  
Dobradl gehörige Immobilium, ursprüngliche  
Anleihe Rs. 30,000;

2) unter Nro. 1410a, an der Waschob-  
nia-Straße gelegene, den Eheleuten Al-  
bert und Bertha Suder gehörige Im-  
mobiliun, ursprüngliche Anleihe Rs.  
50,000;

3) unter Nro. 280, an der Petri-  
sauer-Straße gelegene, dem Löbel Sachs  
u. d. Dr. Ignaz Apposta gehörige Immobi-  
lum, ursprüngliche Anleihe Rs. 36,000;

4) unter Nro. 320 rrr, an der Pan-  
ska-Straße gelegene, den Franciszka  
Górecka gehörige Immobilium, ursprüng-  
liche Anleihe Rs. 9,000;

5) unter Nro. 12, an der Francisz-  
kanska-Straße gelegene, den Eheleuten  
Robert Wilhelm und Emilie Opreit  
gehörende Immobilium, ursprüngliche An-  
leihe Rs. 30,000;

6) unter Nro. 272 M, an der Gege-  
niana-Straße gelegene, den Eheleuten  
Franciszek und Barbara Michalski gehörige Immobilium, ursprüngliche An-  
leihe Rs. 16,000.

Alle Einwendungen gegen Ertheilung  
der verlangten Anleihen wollen die Ver-  
einmitglieder im Laufe von 14 Tagen  
vom Tage der gedruckten Bekanntmachung  
vorlegen.

Lodz, den 23. Sept. (5. Okt.) 1895.  
Für den Präses, Director: R. Finster.  
Bureau-Director: A. Rosicki.

**Dr. A. Ellram**

wohnt jetzt Krótko-Str. Nr. 4,  
beim Grand-Hotel im Hause Groß-  
kopf. Sprechst. 10-11 u. 2-4.  
Speziell Frauentränthen.

Ruhpockenimpfungen.

10-7)

**Charkow**  
**HOTEL RUF.**

Geschäftsreisenden bestens empfohlen.  
Beste Küche, Ausländisches u.  
Rigaer Waldschlößchen - Bier  
vom Faß. (33-23)

**KARL ZINKE,**  
Przyjazd-Straße 12.

Fabrik von feuer-  
& diebstahlsicheren Geld-  
schränken neuester Con-  
struktion, Außen-Mantel  
aus einem Stück, hydrau-  
atisch gebogen, 1-2 Cassett-  
en, guß u. schmiede-  
eis. Copypressen etc.

**Umzüge**

mit Federrollwagen und zu-  
verlässigen Leuten übernimmt

**Michael Lentz,**  
Bidzewsta 71, vis-à-vis Telesh's  
Kohlenplatz.

Chirurgische und gynäkologische  
Privatklinik von Dr. Solman,  
Warshaw, Aleja Szczęsi Nro. 9.  
Separatzimmer mit ärztlicher Behandlung  
von 2 bis 4 Rubel täglich. (20.9)

**Lodzer Thalia-Theater.**

Heute, Sonntag, den 6. Oktober 1895:

Mit bedeutend verstärktem Orchester.

Zum 1. Male:

**Martha**

oder: Der Markt zu Richmond.

Große komisch-romantische Oper in 4 Akten von W. Friedich,

Musik von Fr. v. Flotow.

Hauptpartien: Alice Deplanque, Dora Faat, Josef Conrad, Hugo

Bodenburg, Carl Starla, Hermann Melzer-Burg etc.

Morgen, Montag, den 7. Oktober 1895:

Bei den ermäßigten Freitags-Preisen.

Auf allgemeines Verlangen.

Zum 4. Male:

**Die Jüdin,**

Große Oper in 5 Akten von Scribe, Musik von Halevy.

Hauptpartien: Antonie Silster, Hanna Norbert-Hagen, Robert Milenz,

Franz Schuler, Albin Günther, Carl Starla etc.

Die Direction.

## CONCERTHAUS.

Heute, Sonntag, den 6. October 1895:

**Tanzvergnügen.**

Ausgang 8 Uhr.

E. Benndorf.

**Allerlei Reparaturen**v. Strumpf- & Wirkwaaren-Maschinen, wie auch Reparaturen v. Nähmaschinen  
die nimmt Specialist

KAROL POL,

Benediktinerstr. Nr. 25.

3-1)

**Lager**

Optischer und chirurgischer Artikel,  
sämtliche Maße und Proben,  
Einrichtung electricisher Glocken  
und Telephone,  
Wringmaschinen auf Abzahlung  
bei

**A. Diering**  
Optiker.**Pfossendorf (Restaurant).**

Sonntag, d. 6. October 1895:

**TANZ-****VERGNÜGEN**

Ausgang 6 Uhr.

A. Baum.



Lodzer Freiwillige Feuerwehr.

Sonntag, den 6. October a. c.,

um 7 Uhr Morgens:

**„Übung“.**

2 Zug am Requisitenhaus des 2. Boges.

Commando

der Lodzer Freiwilligen Feuerwehr.

Das ist 20 Jahre bestehende

Röbel-Magazin und Tapezier-Atelier

von

**ZALESKI & CO.**

Warshaw, Marszałkowska 137,

empfiehlt

eine große Auswahl Möbel neuerster  
Facons von den einfachen bis zu den  
feinsten.

(15-1)

Mäßig, aber feste Preise.

Petriskauerstraße 23.

Petriskauerstraße 23.

**JOSEPH HERZENBERG.****Zur Saison**

empfehle ich mein reichhaltiges Lager in folgenden Artikeln:

**In- und ausländische Wollen- und Seidenstoffen**

für Kleider und Blousen, das Allerneueste der Saison.

In- und ausländische **Damentücher** in sämtlichen Farben.**Stoffe für Jequets, Mäntel und Pelzbezüge.****Flanelle, Flanellsets, Lamas, Cheviots in sehr großer Auswahl.****Teppiche, Läufer, Gardinen, Stores.****Steppdecken in Wolle und Seide, Flanell und Montagnac-Decken.**

Für Ausstattungen ist mein Lager in Leinenwaaren vollständig assortirt.

Billige, aber absolut feste Preise!

Reelle Bedienung!

Telephon Nr. 630. JOSEPH HERZENBERG, 23. Petriskauerstr. 23. Telephon Nr. 630.

**J. Katny & B. Czernaski,**

LODZ,

Petrokower-Straße Nr. 48.

**Große Auswahl****Neuheiten in Damen-Kleiderstoffen.**

Niederlage in- und ausländischer Leinwand, Tischwäsche, Handtücher, Taschentücher, Küchen-Handtücher, Stoffe für Matratzen und Strohsäcke, Baumwoll-Waaren, als: Madapolame, Creas, Brillantine, Batiste, Varchend, "Victoria-Baum".

Feinste Herren und Damen und Bettwäsche, Stickereien, Spulen, Cravatten, Hosenträger, Knöpfe, Taschen, Bettwäsche Bettdecken: seidene, wollene und baumwollene, eigenes Fabrikat, Fanil Decken, wollene, sowie Pique- und Plüschi-Bett-, bunte Tischdecken.

**Fabrik-Niederlage eiserner Möbel von Wł. Gostyński & Co. in Jarłan,**

u. s.: Eiserne Bettstellen, Kinder-Bettstellen, Wiegen, Nachttischen, Waschtische und Closets, Matratzen, Strohsäcke. (6-1)

Große Auswahl von Fenster-Gardinen, in- und ausländische Tricotagen.

BILLIGE, JEDOCH FESTE PREISE.

**Hofmann & Zinkeisen,**Maschinenfabrik und Eisengießerei  
in Zwickau, Sachsen.

Gegründet 1860.

Langjährige Specialität:  
Stationäre Dampfmaschinen für alle Zweige der Industrie,  
bis zu 500 effektiven Pferdestärken.  
Bewährte Präciouss-, Ventil- und Schieber-  
Steuерungen.

Garantie für erreichbar niedrigsten Dampfverbrauch.

Schnelllaufende Dampfmaschinen  
für electrische Beleuchtungs- und Kraftstationen.Kräftigste Construction. Sanberste Ausführung.  
Elegante Ausstattung.

Vertreter für Lodz und Umgegend:

**Roman Wahlmann, Lodz.**

Beste Referenzen stehen zur Einsicht.

**Die Handelsbank in Lodz**bringt den Herren Interessenten zur Kenntnis, daß die Einlagen  
scheine dieser Bank, laut Verfügung des Herrn Finanzministers, bei  
allen staatlichen Behörden als Caution für Lieferungen und Ver-  
pflichtungen, sowie für Accise aller Art, zum vollen Nominalwerthe  
angenommen werden.**Ein Grundstück**in Nuda-Pabianica, 34 Morgen groß, mit Wald und genügend Wasser, für jede  
Fabrikation geeignet, ist im Ganzen oder auch per Morgen sofort zu verkaufen.  
Näheres zu erfragen bei Herrn Anton Piestrzynski (Schankwirth),  
Pabianicer Chaussee.**Die Fabrikgesetzgebung**

Russischen Reiches.

Ein Handbuch für Fabrikanten und Gewerbetreibende.

Zweite verbesserte und vermehrte Auflage.

Übersetzt und erläutert nach offiziellen Quellen und ergänzt bis auf die neueste Zeit.

Preis 1 Mbl. 80 Rob.

2-2) N. Kummel, Buchhandlung in Riga.

**Ein großes möbliertes Zimmer**ist per sofort an einen Herrn zu  
vermieten.Petriskauer-Straße Haus Nr. 120,  
Wohnung Nr. 2, 1. Etage.Die Möbeln von Adam Feleszyński,  
Warschau, Chłodna Nr. 38,  
empfiehlt fertige Möbel, gebiegte Arbeit und  
übernimmt Bezahlungen zur Ausführung. (40-19)**Warschau.**Das Pelzwaren-Magazin  
von Tytus Kowalski, Warschau,früher J. Penkala, Senatorstr. 10,  
empfiehlt elegante Herren- u. Damen  
Pelze, Muffen und Mützen.Man kleidet sich  
gut und billigbei L. Koch,  
Warschau, Miodowa Nr. 2.Das Pelzwarenlager  
von Carl Rother,Warschau, Bielańska-Straße Nr. 1,  
empfiehlt in großer Auswahl Herren- und  
Damen-Confection.Die homöopathische Apotheke  
und Heilanstaltin Warschau, Nowy Świat Nr. 46,  
empfängt Warschau von 10<sup>1/2</sup> bis 11<sup>1/2</sup> Uhr früh  
und von 7 bis 8 Uhr Abends. Preis pro Bl. t  
25 Rob. Consium in Aussenseit einiger  
Körper jeden Donnerstag von 12 bis 1.